

no.354  
2018/02  
月刊

# 萬行

All Ways

歷年弘法照片回顧 / 民國 48 年 5 月，智光（中）、南亭（左）與證蓮擔任臺中寶覺寺傳戒三師。



社論

讓幼有所長、老有所終

特別報導

離世間會文殊妙智 菩提心啟普賢勝行

臺北華嚴蓮社佛七

華嚴佛七 以法攝心 淨化身心

敦親睦鄰文化推廣分享臘八粥活動

2018

七處九會海印道場  
春季華嚴誦經

暨清明祭祖法會

謹詹於民國一〇七年三月廿九日（農曆二月十三）上午九時起，啟建七處九會海印道場修證法會一永日。

三月三十日至四月八日（農曆二月十四至廿三日）每日上午八時起，啟建春季華嚴誦經會暨清明祭祖法會十天。誦《大方廣佛華嚴經》卷一至卷四十。

圓滿日下午施放瑜珈觀行普施佛事一堂。以祈本社延生堂上諸蓮友，福壽康寧，家門吉慶。並願以此功德，拔度本社功德堂上各姓護法門中尊親先靈，亦迴向各地天災、事故等死難之亡靈早生淨土。

屆時敬請 諸大護法，踴躍參加，親臨拈香，同崇孝思，同修功德，共邀 福庇！

若需設立往生蓮位，超度祖先親友者，即日起，請親至本社事務處登記。

電話：02-23518333

地址：臺北市濟南路二段44號  
（近捷運忠孝新生2、5號出口）



# 萬行

萬行雜誌 354 期  
改版 222 期

## 社論 / 02

讓幼有所長、老有所終  
· 本社

## 特別報導 / 04

離世間會文殊妙智 菩提心啟普賢勝行  
· 釋天行 / 文 · 林玉源 / 圖

臺北華嚴蓮社佛七  
五明利生菩提願，華嚴人間菩薩行  
· 編輯部

華嚴佛七 以法攝心 淨化身心  
· 釋天學 / 文 · 洪佳靖 / 圖

敦親睦鄰文化推廣分享臘八粥活動  
· 編輯部

## 2017 國際青年華嚴學者 論壇會後記 / 24

學者積極互動 學術思路開拓  
· 蘇相君

所有益我善知識 為我顯示普賢行  
· 釋果淳

## 法輪常轉 / 30

《華嚴經·十地品》講錄（續 353 期）  
· 成一長老 · 明芬整理

《華嚴經·如來名號品》講錄（8）  
· 賢度法師

## 華嚴祖師文鈔選集 / 38

賢首概論  
· 常惺法師

## 華嚴蓮社歷史影像 / 41

影印大藏經宣傳委員會在大仙寺  
· 編輯部

## 菩提園地 / 42

學佛心得之受戒有感  
· 李明燕

## 素食養生 / 46

白糖煮葛粉

## 人間道場 / 47

2018 年 01 月大事記

/ 封面精選華嚴蓮社歷史照片緣起 /

華嚴蓮社已走過甲子歲月，智光、南亭、成一三代祖師對臺灣佛教貢獻厥偉，為緬懷祖師畢路藍縷的艱辛弘法過程，自本期起特精選三人歷年弘法照片作為封面，以冀佛弟子繼往開來，承先啟後，續佛慧命之重責大任也。

# 社論

## 讓幼有所長、老有所終

本社

二千五百多年前，孔子提出「天下為公」的理想，期盼世界大同，在《禮記·禮運大同篇》說：「故人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥、寡、孤、獨、廢疾者皆有所養，男有分，女有歸。」這與佛教的慈悲眾生的法義契合。

孔子所處的是戰國時代，七雄互相攻伐，民不聊生，孔子周遊列國，提出他治國的理想，但終未被採納，轉而著書立說，從事啟發人心的教育工作，成就一代至聖先師。

由於臺灣正邁入快速高齡化社會，加上少子化，小英政府上臺後力推長照法，以減輕失能家庭的負擔，前瞻計劃之一更推出「育兒百寶箱」政策，以因應少子化。大方向無誤，可是為德不卒。例如去年 7 月，立法院三讀通過《前瞻計畫特別條例》，特別提撥二十億元解決少子化問題，其中更以三年六億元的經費，提供新手爸媽一次性的「育兒百寶箱」。由於計劃草率，廣受批評，只好在去年 12 月喊卡。

「育兒百寶箱」是應對新生嬰兒的政策，雖然地方政府也有生育津貼，但是六歲以前的幼童保母費就已所費不貲，杯水車薪的結果，當然民眾不買帳。加上臺灣勞工工

時長、薪資低，公共托育未臻成熟，導致不育或只生一胎的比例增高。沒有解決結構性問題以前，少子化的問題亦將無解。

長照法主要針對失能家庭提供幫助，目前臺灣約有 110 萬的失智者，平均照顧時間長達 9.9 年，每天照護達 13.6 小時，其中重度失能者從臥床至死亡，平均時間是 7.6 年，這對失能家庭都是身心俱疲的負擔。臺灣將在 2025 年邁入超高齡社會，65 歲以上老年人口占總人口比例達 20%，失能須被照顧者將更形嚴峻。

根據《天下》雜誌的調查，臺灣 2017 年失能人口有 109.6 萬人，到了 2018 年將來到 112.8 萬人，到了 2019 年更將達到 116.3 萬人，逐年攀升。百萬失能人口的照護結構是日間照顧 1%，居家服務 3%，住宿型機構 4%，外籍看護 28%，家人照顧 65%。也就是說，政府提供的照顧協助只佔 4%（日間照顧與居家服務），這是嚴重的失衡，無法減輕絕大部分失能家庭的負擔。

一般家庭照顧一位失能者十年，平均花費是 486 萬新臺幣，而影響工作者高達 231 萬人，導致必須離職者有 13 萬人。而離職照顧者平均四、五十歲，正是技術與思想最成熟的年齡，無疑也是國家競爭力的損失。

少子化與高齡化正侵蝕著臺灣未來，孔子理想的世界大同境界正逐漸消弭殆盡，少子化使國家逐漸失去競爭力，高齡化伴隨的失能族群必將吞噬完整家庭的功能，這些都有賴政府提出長期而有效的政策。少子化與高齡化不可等閒視之，它牽涉到家庭、社會、經濟的三重問題，猶如鼎足而立，缺一足，或一足的支撐力道不足時，將導致覆鼎之患。

二十一世紀的臺灣，解決少子化的問題才能談幼有所長，長照 2.0 落實才能談高齡與失能者的老有所終，一老一幼的問題未來二十年將左右臺灣的前景，亟需未雨綢繆。



美國華嚴蓮社華嚴誦經法會每日第一支香，誦誦《華嚴經》，唱念〈華嚴字母〉。



## 離世間會文殊妙智 菩提心啟普賢勝行

美國華嚴蓮社歲末年終華嚴誦經會

文 / 釋天行

圖 / 林玉源

美國華嚴蓮社，於西元 2017 年 12 月 10 日起至 17 日止，假蓮社最吉祥殿圓滿啟建為期八天的年終華嚴盛會，誦誦唐代實叉難陀所譯《大方廣佛華嚴經·入法界品》卷六十至卷八十，以及貞元年間由般若三藏翻譯之〈入不

思議解脫境界普賢行願品〉經文（以本卷經文，於晉譯、唐譯二本俱缺；若八十華嚴說來，合當第八十一卷）。

誦經會每天上午 8 點 30 分開始，由蓮社天承住持主持，於每日第二支香開示《華嚴經》修行要義。圓滿日舉行延生藥師普佛及往生彌陀普佛法事各乙堂，以祈本社延生堂上護法、蓮友、義工大德，福壽康寧，家門吉慶；並迴向功德堂上眾姓亡靈，解冤釋結，遠離惡趣，善根增長，福智心靈，速登淨域。

法會首日，天承法師首先向與會大眾介紹「華嚴誦經會」的緣起，是由臺北華嚴蓮社延續過來。歲末年終啟建「華嚴誦經法會」的意義，是在提供一個因緣際會，讓大家反省過去的一年裏，如有未盡心用功修持者，可以藉助華嚴法會努力誦經，並將全年當中所修、所行善業功德，做一個總迴向。住持師父提醒，各人唸誦迴向文時，要涵括：報恩（迴向歷代祖先、父母師長、先亡近逝眷屬等）、懺罪（懺悔過往有所違犯的錯誤）、解冤（個人冤親債主、故殺無故傷殺之眾生等），並祈自他眷屬現世身心安樂、他報之中依、正二報都能莊嚴圓滿。又若舉凡所行供養三寶、供齋、參與道場共修、志願義工服務等世出世間一切善法，都可以用作迴向。

法會第二日起，住持師父延續了華嚴誦經月會開示〈如來十身相海品〉中，講到華嚴一乘圓教無量的佛身相好，來自於無盡的因地菩薩行。法師不斷鼓勵大眾，藉助這一期生命暇滿難得的人身，我們必須好好修學佛法。透過日常生活當中，正念、正知的去如實觀照世間法的緣起無自性，將學佛、修法、利他的進程開展出來，從中慢慢體現、悟解佛法中所謂的性相、理事等無障礙法。久而久之，當行者的身心逐漸趨向穩定、調柔、寂靜、隨順，相應於佛心智慧的生命，也就不再那麼煩惱了！

天承法師再三強調，皈依佛、法、僧三寶，在我們的生命裡，絕對不只



每日第三支香的華嚴供，齋主佛前上香祝禱。

是一個皈依儀式。重點是在日常生活中，發起生命的自覺。於自身心，有能力做到自我的安住跟依止，這是自性三寶。一般我們看到的可能是化相三寶或是住持三寶，那是有形相的、具象的。若說根源、究竟的皈依，從理法界來看，自性三寶，就是我們人人都具足的——正覺、平等、清淨；這就是自性佛、法、僧三寶。佛弟子若能透過修學佛法，於待人接物，順應因緣的過程當中，讓自性三寶的功德，起到不迷惑、不顛倒、不妄想、不是非、不議論、不生煩惱的作用。

住持法師在華嚴誦經會上，分別開示了諸多的修行要點，提示一切修行必以斷惡修善為基礎，在在處處莫忘皈依自性三寶為入門，並且教示分別善業與淨業、福德與功德、信成就發心（真實菩提心）與普賢行願的開展，以及日常生活中隨相離相的觀照與受持。持續一個星期下來，對於與會大眾來說，可真是「入寶山滿載而回，心清淨法喜賦歸」！



賢度董事長於圓滿日親臨會場，祝福信眾功德圓滿，來年更加精進。



## 臺北華嚴蓮社佛七

五明利生菩提願 華嚴人間菩薩行

編輯部

2017 年尾聲，臺北華嚴蓮社延續超過一甲子的傳統，於 12 月 25 日至 12 月 31 日啟建一年一度的「年終華嚴佛七加香法會」，連續七天，每日從

清晨五點至晚間八點有七支香的功課，內容包含有：誦經、繞佛、靜坐、唱華嚴字母、禮佛拜願、懺悔、大迴向跑香等儀軌，由天蓮住持和天演副董事長主法。許多資深信眾不辭辛勞，或於清晨五點第一支香即來共參華嚴法海，或有信眾於第二支香八點進入壇場精進修行，每日將近 15 個小時的佛七法會莊嚴寧靜、洗滌身心靈、人天歡喜。在此 2017 歲末、2018 新春之際，賢度董事長除了感謝發心參加年終加香華嚴佛七的各位菩薩出錢出力、精進自修，護持並成就道場莊嚴之外，更祝福大家：財、法二施，福慧雙修，各種祈願、各姓祖先、眷屬、冤親，功德圓滿，新的一年精進增益，身體健康，平安快樂！

## ■ 為利益眾生 學習無止盡

法喜的佛七圓滿日，賢度董事長主法第三支香，以「華嚴菩薩五明利生及人間菩薩行的可能性」作為開示主題，賢度董事長開示：人間佛教從太虛老和尚倡導至今，長達一百多年，隨著時代演變，人間佛教已跟不上網路時代，佛教徒不能再安於過去一門深入的自修、獨善其身，科技發展下的現實問題是，現代青年離不開 3C 產品，當心理上、情緒上、精神上出現問題時，身邊的人往往不易察覺，所以當前的佛教徒不能再被動的接引有緣人，而要主動、積極的關懷人群、不斷學習，更要藉由網路科技的無遠弗屆，傳遞佛法、深入人心。修行佛法最主要為了達到世間與出世間的融合，開拓心胸與知見，《大方廣佛華嚴經·第五難勝地》中，難勝地菩薩的工作就是最具體的實踐人間菩薩的職責，所以我都把難勝地菩薩作為自己學習效法的榜樣，高難度的學習嘗試，例如，生與死是人生兩大事，佛教徒修行的目的就是要看破生死，看透生死和人世間的真相，就不會擔心肉身再度化眾生的過程中遇到障礙；想把《華嚴》學好，必須跳脫原本的框架，透過發菩提心，連結到自己生生世世跟佛教、甚至跟各種宗教累世交集、學習的過程，若能善加利用這份潛藏的宗教能量來發揮人間菩薩的大愛，則功不唐捐，所以每位



賢度董事長與信眾一起繞佛念佛。

佛教徒要努力發掘自性中的如來藏。

賢度董事長從五明利生講到華嚴五祖宗密大師所著〈原人論〉中說：孔、老、釋迦皆聖人也，隨時應物，設教殊塗，內、外相資共利群庶，策勤萬行，明因果始終，推究萬法，彰生起本末，雖皆聖意而有實有權；二教唯權，佛兼權實，策勤萬行，懲惡勸善，同歸於治，則三教皆可遵行。推萬法，窮理盡性，至於本源，則佛教方為決了以導師。再講到，宗密創立教禪一致論，以一心為本，會通佛教內部五教：愚法聲聞、大乘權教、大乘實教、一乘頓教、一乘圓教，以緣起法來會通儒、釋、道三教，充分展現宗教家的高度。儒、道、釋三家在不同的時間，以不同的方式出現於世，幫助不同需要的人，這就是《華嚴》所講的「圓融無礙」，應該給宗密祖師一個掌聲，同時就要講到成一導師，早在 1989 年即當選中國宗教徒協會會長，領導 11 種宗教團體：佛教、道教、天主教、回教、天帝教、軒轅教、一貫道、天

理教、理教、天德教、基督教等一同為國家社會做事，成一長老當年會議中致詞即展現宗教一家的胸懷：「希望大家一本初衷，放棄門戶之見，擴大思想領域及修持心胸，秉持宗教服務熱忱，齊心協力，共同為中國宗教徒協會發展而努力，讓佛陀的慈光、上帝的恩光、真主的榮光、上天的祥光，共同照亮我們的世界，照亮我們的國家，照亮這個世界中每個人的心靈，使貪婪、狂妄、自私、暴力、戰爭、災難等現象，永遠在我們這個世界國家中絕跡，使天堂在人間實現，讓世間成為淨土（龍華三會實現彌勒淨土），國家興隆，人民安樂。」

現在學界有一種說法，盛世要發展華嚴，如同盛唐 200 年，華嚴發展成為佛教八大宗之最，扮演著領導地位。

華嚴學者與行者應該有捨我其誰，當仁不讓的精神，要發願行菩薩道，從悲智雙運實踐十波羅蜜：「布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若、方便、願、力、智」，得到的出世智慧與帶真入俗的方便智，積極發慈、悲、喜、捨四無量心，方便善巧融合世間五明，以四攝法來方便救助、引導世人走出迷惘困頓，解決宇宙人生的問題，落實在弘法、教育、文化、慈善四大志業中，佛教才能成為一股為普羅大眾所接受、向上、向善的正能量，達到利益眾生，改變未來的世界。

## ■ 華嚴佛七 蓮社首創

臺北華嚴蓮社所使用的《華嚴佛七儀》，是南亭和尚敬取《彌陀佛七儀》及《華嚴懺》編集而成。在年終啟建「華嚴佛七」的目的，是引導僧信二眾專修華嚴法門，稱念「南無大方廣佛華嚴經 華嚴海會佛菩薩」聖號，代表佛、法、僧以稱念三寶來攝受身、口、意三業，至心誠懇，以總結誦經、念佛、行持普賢行願，十大願王之功行，歸結迴向華藏世界。「華嚴佛七」是



天演副董事長主持佛七下午場的法會。

由第一任董事長南亭和尚所創訂，自民國 44 年開始，至今已經有長達 63 年的歷史，在臺灣是臺北華嚴蓮社首創。

天蓮住持於第一天第三支香開示時，不免往例的向與會大眾介紹華嚴佛七的歷史傳承始於蓮社祖師所創建，「南無大方廣佛華嚴經 華嚴海會佛菩薩」這十六字洪名有何殊勝之處呢？即普通佛七只念佛聖號，我們是三寶齊念，『大方廣佛華嚴經』是法寶、『華嚴海會佛』是佛寶、『菩薩』是僧寶，同時持念三寶就是華嚴行門的特色，因為佛教以三寶為中心，而華嚴教是圓教，不以念一佛、一法、一僧為限制，念佛即念一切佛、念法即念一切法、念僧即念一切僧。至於佛七為什麼要不停的繞佛呢？繞佛是眾生為了表達對佛的尊敬與追思的儀式，在佛留下遺跡的聖殿中進行隆重的繞佛儀式，讓眾生收攝身心、從內心深處體認佛法。繞佛是經行，可以收到修學當中不昏沉、不掉舉的效果，緩慢的步伐專注念佛可以定心，這是學佛的方法之一、也是養生之道。



2017 歲末年終佛七加香法會由天蓮住持主法。

天蓮住持於佛七法會第二天開始，每日以《佛說八大人覺經》中，釋迦牟尼佛勸導眾生應該覺悟的八項世間事為主題，逐條解釋、舉例說明。

經云：「第一覺悟：世間無常，國土危脆，四大苦空，五陰無我，生滅變異，虛偽無主。心是惡源，形為罪藪，如是觀察，漸離生死。

第二覺知：多欲為苦，生死疲勞，從貪欲起，少欲無為，身心自在。

第三覺知：心無厭足，唯得多求，增長罪惡，菩薩不爾。常念知足，安貧守道，唯慧是業。

第四覺知：懈怠墜落，常行精進，破煩惱惡，摧伏四魔，出陰界獄。

第五覺悟：愚癡生死，菩薩常念，廣學多聞，增長智慧，成就辯才，教化一切，悉以大樂。

第六覺知：貧苦多怨，橫結惡緣，菩薩布施，等念冤親，不念舊惡，不憎惡人。

第七覺悟：五欲過患，雖為俗人，不染世樂，常念三衣，瓦鉢法器，志願出家，守道清白，梵行高遠，慈悲一切。

第八覺知：生死熾然，苦惱無量，發大乘心，普濟一切，願代眾生，受無量苦，令諸眾生，畢竟大樂。」

天蓮住持依此八事每日逐一開示，近十多年世界上發生幾次嚴重的地震、海嘯，奪走許多寶貴生命，即「世間無常、國土危脆」；而人生在世，欲望太多就是苦的根源，所以說「心是惡源，形為罪藪」。《華嚴經》卷十也說：「心如工畫師，畫種種五陰，一切世界中，無法而不造。」就是告訴大家，「心」是一切好事、壞事的製造機，欲望影響著心的善惡。《大智度論》說：「諸欲求時苦，得之多怖畏，失之懷熱惱，一切無樂時。」對照八大人覺中的八大事，皆言多欲是苦；此外，世間充斥邪魔干擾，如果懈怠懶惰，魔就容易趁虛而入使其墜落，所以人生在世要勤修善業，才能「破煩惱惡，摧伏四魔」。《過去現在因果經》記載世尊六年苦行，最後在尼連禪河畔的苦提樹下結跏趺坐證道，世尊成道的經過，目的是探討無明，說明無明是生死輪迴的根本，即「十二緣生」；經云：「若滅無明則行滅……生滅則老死憂悲苦惱滅。」人生根本解脫之道，在滅除無明，無明如何能滅除呢？在於增長智慧，以智慧之光，照破無明的黑暗。而如何增長智慧？經云：「菩薩常念，廣學多聞，增長智慧。」

「菩薩」的本義，是上求大覺，下化有情；要達成這兩種目的，必須從廣學多聞入手，廣學包括世間、出世間的一切學問在內。而成就種種辯才，皆以廣學多聞為基礎，廣學多聞，不僅是通達出世間法，也要通達世間法，把佛法與社會結合、與生活結合，才能「教化一切」，引起社會人士的共鳴。

第六覺知：「貧苦多怨，橫結惡緣。」世間有些使我們想不通的事，為什麼有的人富貴多樂、有的人貧苦多怨？世間之不平，更有甚於此？古云：「人心不同，各如其面。」關於這類宇宙人生問題，釋迦牟尼佛住世時代，印度各派宗教哲學人士也有種種異說，大致分為：神意論、宿命論、唯物論、偶然論四種。而佛教認為人生苦樂或窮通壽夭，是業力所致；業是身、口、意

三者之造作，造作出善惡之業，招感未來苦樂之報；業報法則是佛教的基本理論之一，玄奘大師在《八識規矩頌》稱：「引滿能招業力牽」。或有人問，若命運皆宿業所定，這和宿命論有什麼差別？宿命論是一切命中註定，一切不能更改，否定個人的努力意志；而業因果報招感，不否定個人努力意志。像世尊釋迦牟尼佛命中註定要繼承王位做國王，但他以個人自由意志，捨棄王位出家修道，證悟真理而成一代聖人。

### ■ 八大人覺 諸佛菩薩大人之所覺悟

人生貧富苦樂皆由宿業感招，而貧苦之人何以多怨？這和環境、智慧、知識、教育程度有關；貧窮的人，受教育的機會比較少，古人說：「學問深、則意氣平。」基本是「愚癡」所致。由於沒有智慧，事理顛倒，當生活貧苦、境遇不順時，不知自我反省、修福修慧，一味怨天尤人，如何能與人結善緣？只有「橫結惡緣」，環境愈來愈差，道路愈走愈窄。而「菩薩布施，等念冤親，不念舊惡，不憎惡人」，是菩薩大悲心的表現，菩薩修行首重發菩提心，發菩提心第一要無我，第二要慈悲，行慈悲而不執有我，知無我而不斷慈悲。《金剛經》云：「若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相，即非菩薩。」菩薩了知所謂怨親，無非是因緣和合而成，愛我者為親，害我者為怨，若無我執，等視眾生，則怨親觀念自不存在。何況「怨家宜解不宜結」，如果以眼還眼，以牙還牙，豈不是怨恨愈結愈深？

第七覺悟主要勸勉在家眾，要警惕「五欲過患」，人生適當的五欲生活並不是罪惡，不應該責備，但如果不知節制，放縱無度，就會像佛經所說：「財色名食睡，地獄五條根」。佛陀訂有在家修行之制，是世尊度化眾生的方便法門，《法苑珠林》：「力慕善道，可用安身；力慕孝悌，可用榮親。亦有君子，高慕釋教，遵奉修行，貞仁退讓，廉謹信順，皆是宿種，稟性自然，與道何殊。」意即在家修道，為世俗人，雖為俗人，不染世間五欲之



佛七圓滿日最後的普佛儀式，會場氣氛人天歡喜。

樂，即所謂「身在家而心出家」。釋迦牟尼住世時代，僧團成立之初，出家比丘的生活是「三衣一鉢、日中一食、樹下一宿」。出家人生活如此簡單，目的是精進修行，了脫生死，不為物欲所累，不為衣食問題而分心。《法苑珠林》云：「出家造惡極難，如陸地行船；在家起過即易，如海中泛舟。又出家修道易為，如海中泛舟，在家修福甚難，如陸地行船。船雖是同，由處有異，故遲速有不同，修犯有難易，是知生死易染，善法難成，早求自度，勵慕出俗。」

有人說，佛教是專門說苦的宗教，其實不然，佛陀是醫生，他診病的時候，不誇張病情，也不隱瞞病情，他只是把實際的病況告訴病人。大乘行者的基本精神是「利他」，犧牲自己、成全別人。無奈小我先天所具有的自私自利的天性，成了修行的障礙，其實人類自私自利是先天所具的，就是心識功能的一部分，唯識學說，八識心王的第七識，梵音末那識，是第六意識之根，依於第八阿賴耶識而生起，作用是「恆審思量」，誤認第八識是常、主宰的「我」因而恆審思量，念念不忘，加上「我癡」、「我見」、「我慢」、「我愛」四個相應心的配合，使第七識成為一個自私自利、癡迷倨傲的中心。第



天蓮住持頒發獎狀予連續七天都來參加佛七法會的信眾。

七識本身並不造作罪惡，但它是第六意識之根，由於它自私自利，影響到第六識的善心發不起來，每當第六識發心為善時，第七識就出面阻擋，人的煩惱本來就比善心多，再加以第七識處處只為自己著想，利他行的善心愈加難以生起。

天蓮住持鉅細靡遺的向信眾開示解說《八大人覺經》中所說，人生八大事與我們生活中行住坐臥及修行上的密切關係，最後，以經文：「誦此八事，於念念中，滅無量罪，進趣菩提，速登正覺，永斷生死，常住快樂。」勉勵大眾日常居家應該常常讀誦此經，僧信二眾在法會期間每日聆聽自省，受益良多。

#### ■ 圓滿日頒發全程與會信眾獎狀以茲鼓勵

佛七圓滿日下午 1 點 30 分進行大迴向，2 點 30 分，臺北華嚴蓮社為鼓



法會圓滿日，大眾法喜充滿的進行大合照。

勵七天都參加佛七法會的信眾，特別頒發獎狀以茲鼓勵，贈獎分全勤獎：每日清晨 5 點至晚上 8 點全程與會的信眾；和精進獎：每日早晨 8 點至晚上 8 點全程參與者。天蓮住持表示，一般信眾能夠每天前來參加法會相當不容易，尤其清晨 5 點就來報到的信眾，天氣冷加上凌晨 5 點前交通還不方便，這一定是有向佛菩薩發願、發心，得到佛菩薩的加持，才能夠連續七天每一支香都到蓮社參加佛七。獎勵是贈與一盞全年大藥師燈；精進獎贈與全年小藥師燈一盞；得獎菩薩自身七天精進修行之外，又得到蓮社為其點上的全年藥師燈，法喜之情溢於言表，在場信眾亦隨喜讚歎。

下午 3 點 15 分進行圓滿普佛儀式，天蓮住持再帶領僧眾進行普佛程序，誦唸懺悔文、藥師佛讚、念佛、拜願、延生位迴向、往生位迴向，最後送聖，連續七天佛七法會在 2017 年 12 月 31 日畫下圓滿句點。普佛供桌上和每位信眾案前皆放置了橘子，會場顯得喜氣洋洋、大吉大利，為 2017 年劃下圓滿句點，也為來年祈福國泰民安，吉祥如意。



自莊住持於午供後唱名功德主名單進行迴向。



## 僑愛講堂

### 華嚴佛七 以法攝心 淨化身心

文 / 釋天學

圖 / 洪佳靖

106年12月24日至12月30日，桃園大溪僑愛佛教講堂舉行年終加香華嚴佛七。由自莊住持主法，在佛七期間，每日第三支香開示，讓與會大眾聞法薰修，了解佛七中如何攝心用功，以及華嚴佛七的要義。自莊住持首先講述：華嚴佛七有別於一般佛七，不同之處，是誦念不只是單一的佛號，而是稱念：「南無大方廣佛華嚴經，華嚴海會佛菩薩」為主。此中，「南無」是「皈依」之義；「大方廣」是法；「佛」是能覺悟大方廣之法、成就佛果的人；「華嚴」是譬喻，說明菩薩修種種因華之行，用以莊嚴無上佛果；「經」

有「貫穿」、「攝持」等義。「大方廣佛華嚴經」是法寶；「華嚴海會佛、菩薩中，海會雲集的「佛」，指修普賢萬行圓滿的覺者，此代表三寶中的佛寶；「菩薩」也如雲集般，無量無邊，代表僧寶。所以稱念此句時，三寶具足。

自莊住持於佛七開示的主要內容，是依《大方廣佛華嚴經·世主妙嚴品》，說明佛在菩提樹下成就正覺，海會菩薩、天龍八部、諸神眾、諸世間主等，共四十一類同生、異生眾，共會雲集，以偈讚佛。此中，佛及諸王，並稱「世主」。「世」，謂世間，即三世間：一、謂眾生世間，二、器世間，三、智正覺世間。「主」，謂君主，即佛及諸王。天王、龍王、夜叉王等，即眾生世間主，如經中說無量阿脩羅王、無量諸大龍王、日天子等，此即有情世間主也。地神、水神、林神、山神，即器世間主，如說風神、河神等，此即器世間主也。如來，即智正覺世間主，如說普賢菩薩、寶燄妙光菩薩、大福光智生菩薩等；亦總化上二，遍統前三，所以並稱世主。

### ■ 自我觀照 自利利他的善巧法門

此三世間中，所謂器世間，又指三千世界，乃是釋迦如來所化導之境；「器」有「容受」、「依用」之義，即容受眾生而為眾生所依用之山、河、大地等，又稱為依報。眾生世間，是五陰和合，眾共而生，間隔不同，乃釋迦如來所化之機眾。智正覺世間，是指以無漏智得正覺之智者，即正報中之「佛」；或指此等智者所依存之「境」，亦即超越三界輪迴之「出世間」。此中，佛及諸王，並稱「世主」。有情世間莊嚴器世間、智正覺世間，器世間莊嚴有情世間、正覺世間，正覺世間莊嚴器世間、有情世間。三種世間互相莊嚴，謂之妙；依報莊飾，故稱「妙嚴」。此會中，一類為同生眾，即菩薩眾，又可分為同名菩薩與異名菩薩；異生眾，分為雜類諸神眾、八部四王眾、欲色界諸天眾等三十九種。共計有四十一類的世間主，雲集在佛成道處，莊嚴道場。



僑愛僧信二眾於大雄寶殿繞佛經行。

## ■ 保持正知正念 避免無明風動

自莊住持在佛七中，一再強調：應以法攝心。「佛」代表「覺」，「法」代表「正」，「僧」代表「淨」。憶念佛的功德、憶念法的殊勝，將佛、法放在心中，讓內心淨化。佛七中，口念佛，意想佛，身禮佛，此正是三業清淨。若能安住正念，就如旋陀羅尼，能讓正能量聚集，使自己的惡習消除，善念增長，發揮淨化身心的力量。正是自利、利他的善巧法門。佛陀勸勉我們：諸惡莫作，眾善奉行！菩薩修行正因，乃六度萬行。《華嚴經》中，將大乘的六波羅蜜，推展為一乘的十波羅蜜。除基本的六度外，另加方便、願、力、智四度，合稱十波羅蜜。華嚴行者，以稱念三寶，依十波羅蜜，廣修萬行。攝念在心，依法修行，向內修心，觀照自我念頭，保持正知、正念，遠惡修善，以免無明風動，身陷輪迴。

七天的佛七加香，於念佛、繞佛、止靜、聞法、經行、跑香、懺悔中，迅速圓滿。在莊嚴的佛號聲中，踏著穩定的步法，內心逐漸沉穩。與會大眾，人人法喜充滿，猶如佛光普照。依此善根因緣，祈願感得正報莊嚴，智德圓滿；依報殊勝，福德圓滿。祝禱人人皆能離苦得樂，願生華藏世界中，大寶蓮華為父母，華開見佛悟無生，不退菩薩為伴侶！



蓮社僧信二眾通力合作製作了近千份的臘八粥分送鄰里。

## 敦親睦鄰文化推廣 分享臘八粥活動

編輯部

1月24日臺北華嚴蓮社舉辦「敦親睦鄰文化推廣分享臘八粥活動」，在歲末之際，賢度董事長秉持佛教慈悲喜捨之精神，增進社會福祉，以廣結善緣的方式，善巧方便隨緣度眾之心願，分享近千份臘八粥給予鄰里，為人情淡薄的寒冬注入一股暖流。賢度董事長為推廣社會教化、慈善公益事業不遺餘力，竭力響應賑災濟貧，關懷弱勢等活動，為了拉近與鄰里之間的距離，今年特別舉辦「敦親睦鄰文化推廣分享臘八粥活動」，藉此活動與鄰里彼此交

流互動，幫助有心向佛卻又無法走進寺院的民眾，跨出第一步，充分發揮慈悲濟世的菩薩精神。

由於近幾年來飽受黑心食品的衝擊，以及地球暖化的影響，賢度董事長憂心民眾的健康，適逢「佛陀成道日」之因緣，隨即策劃舉辦「分享臘八粥活動」與鄰里廣結善緣。素食不但能夠長養慈悲心，並尊重一切的生命，亦讓民眾知道素食是營養豐富的，能吃得健康又養生。雖然佛法有八萬四千法門，其中素食就是一種方便，菩薩以慈悲心為根本。誠如《華嚴經》所言：「諸佛如來，以大悲心而為體故，因於眾生而起大悲，因於大悲生菩提心，因菩提心成等正覺。」由此可見，長養慈悲心的功德殊勝。

賢度董事長深感現前紛亂的社會環境，在安定人心方面，宗教實際扮演著舉足輕重的角色，不僅要帶動推廣公益文化工作，更要以佛陀慈悲的智慧，來做人間菩薩的實踐者。佛法並不只是強調理論，固然可以將佛理當作學問來研究，最終還是要落實在生活中，將佛法融入我們的生活。藉由臘八粥的分享，方便接引更多的人們走進寺院，讓佛法更加普及化，鼓勵更多的人前來禮佛，感受佛門的慈悲與莊嚴。

臘八粥的由來，依照漢傳佛教的說法，十二月初八日是為釋尊於菩提樹下成道之紀念日。臘，原為中國歲末之祭祀名，農曆十二月為臘祭之月，習慣稱十二月為臘月，稱十二月初八日為臘八。因為釋尊在成道之前，修習苦行多年，日食一麻一麥，導致形容枯槁，身體虛弱，遂決定放棄苦行。此時，遇見牧羊女，供養釋尊一碗乳糜，食用後恢復體力，端坐菩提樹下金剛座，而於十二月初八日夜睹明星而開悟證道。為紀念此事，寺院都於此日舉行法會，又稱為佛陀成道日。因仿照牧羊女供養乳糜之典故，寺院每年在佛陀成道日都會以臘八粥供養諸佛菩薩，並與十方善信結緣，藉以宣揚佛陀說法度眾生的悲心，以及緬懷佛陀的精神。



在《禮記》中提到：「歲十二月，合聚萬物而索饗之也。」臘八粥就是以八方之食物，與米融合熬煮的粥品，有合聚萬物之意。古代在祭祀祖先之後，全家團聚一起食用，並饋贈親朋好友，相沿至今。

隨著時代的發展，臘八粥的配料更

為豐富，因各地的食材不同，呈現出不同的口味。臘八粥營養豐富，不僅能驅寒保暖，又有美容養顏，延年益壽等功效。在清代營養學家曹燕山所著之《粥譜》中，對臘八粥的營養功能敘述詳盡，不僅能夠調理營養，易於吸收，亦是食療佳品，有和胃、補脾、養心、清肺、益腎、利肝、消渴、明目、通便、安神等等的功效。

近中午時分，幸市里林禎吉里長帶領附近鄰里居民，以及臺北市弘愛服務中心、龍江安養院、幸市里辦公處、幸安市場自治會，以及台北市智障者家長協會等等各單位團體，前來領取臘八粥。在分送十方善信之際，希望品嚐臘八粥的民眾，都能同沾佛陀成道之法喜，將佛陀的慈悲、智慧、光明銘記在心，並蒙佛陀加持而福慧增長，家庭幸福圓滿，闔家平安健康。

蓮社的活動重點不僅在公益慈善方面著力，更有社會教化的功能，當今網路科技時代中的人們，每天大部分時間都面對電腦與手機，人與人之間的互動愈來愈少，藉由臘八粥的分享，除了寓含佛教故事，也希望增添人際之間的互相關懷與問候，讓社會充滿溫情。

2017

國際青年華嚴學者  
論壇會後記



蘇相君

/ 四川大學宗教研究所 2014 級博士生

學者積極互動 學術思路開拓

由華嚴專宗學院主辦的 2017 國際青年華嚴學者論壇圓滿結束，本人作為四川大學道教與宗教文化研究所的在讀博士生，全程參與了此次論壇。頗有心得，筆之於下：

首先，深深感受到華嚴專宗學院真誠、嚴謹、開放、平等的學術氣氛。兩天的論壇中，從自己發表論文、聽取主持老師和點評老師的點撥，到學院的研究生、法師提問，乃至於參會學者和居士的提問討論中，都透著濃濃的學術氣息。論壇會場的組織透顯著學院對於學術的尊重，可謂真為學術，不務俗套，學術面前，四眾平等。各位教授對於論文發表人真誠友好而又坦率的作出點撥，肯定該肯定處，否定該否定處，使真理得以彰顯，令發表人於學術上進步有地。與會之學院法師、研究生們一心向學，積極參與互動，能提出具有很高學術水平的問題，並相互回應。外來與會者不分年齡大小，帶著極高之熱情，專注聆聽，積極發言。可以說，會場中，不同背景、不同層次、不同身份的人圍繞著華嚴學共同演奏了一場精彩的交響樂，也可以說，此一論壇表徵了華嚴學本有的「主伴圓明、諸法相即」之無礙圓融特徵。

其次，整個論壇過程中，我在學術思路之開拓與願景之規劃上均獲益良多，得到賢度院長和陳英善教授、陳一標教授的

熱心指導和鼓勵。12月9日下午，我發表論文，陳英善教授和陳一標教授對拙文作出精確的點評與建議，其後，在研究中心辦公室，我向陳英善教授進一步請教，教授講了兩個多小時，對我所提出的華嚴學問題一一解答，神情愉悅，親切平易。兩個多小時，教授一直站著講，不曾飲水，不曾食用糕點，其精力之充沛，思想之深邃，實在令我有高山仰止之嘆。後來，要留聯繫方式，教授竟然沒有用手機，很認真的找一張紙，寫上自己的電子信箱，幾個字在我心裡振動——「學者的純粹」。12月10日午飯時，我與另外一位參會青年學者有幸坐在賢度院長身邊，聆聽院長的指導。午飯結束，我們的問題還在繼續提出，院長不起於座，辯才無礙，幽默機智，用當前之Internet來比喻，說明華嚴學之因陀羅網境界門，原來華嚴學的奧妙哲理並沒有離開我們的凡俗生活。院長同時敘述了近代以來華嚴學復興的艱辛歷程，從1914年月霞於上海哈同花園創辦華嚴大學，專弘華嚴開始，一直到應慈、持松、常惺、智光、南亭、成一，乃至於賢度院長，一路風雨悲歡，百餘年薪火相傳。這一講，竟然過了四個小時。我們感受到院長對於培育華嚴學人才之擔當及對後輩學人之殷切希望。陳一標教授長於唯識古學與今學的研究，對我的論文也給予很大的指導。10日晚餐，我與他鄰座，教授親切的稱我「相君」，鼓勵我進一步深入研究華嚴學，並要把日語學好，便於借鑒日本學者的研究成果。我比較木訥，教授的親切倒讓我能很輕鬆的談起話來，話題涉及了家庭、孩子教育等。另外，徐銘謙教授等也給予我很大的指導。

再次，感受到學院工作人員在整個論壇組織過程中所特有之敬業、負責的工作態度與真誠、謙遜的人格魅力。自投稿獲選後，一直以來，研究中心職員張瀕心居士認真負責的通知相關事宜，由於我個人疏忽大意，臨行前忘記了通行證之簽注，而致錯過來臺航班，按相關規定，往返機票，來時錯過，返程票亦相應失效。張瀕心居士請示天蓮住持，天蓮住持當即決定與旅

行社聯繫、及時為我補辦了返程機票。在華嚴專宗學院時，也得到果蓮法師及其他各位法師的幫助。學院職員楊晴惠居士和黃敏修居士也在獎學金等事宜中給予我幫助與指導。另外，得到了義工們處處熱情周到的照顧。在此，一併表示衷心的感謝。

最後，感謝趙氏慈孝獎學金對我的鼓勵。今後，一定盡自己最大努力，在條件許可的範圍內將華嚴學研究深入進行到底。



**釋果淳**  
/ 紅岩古寺住持

### 所有益我善知識 為我顯示普賢行

一跨進燈火輝煌的蓮社，一剎那的感覺，似乎又回到讀研所的時光……，在這裡幸運遇到多少善知識，為完成一篇篇報告又孤軍奮戰過多少不眠之夜……。祖師堂前，我長跪不起，以至淚落……。此生，怎能忘記：我是華嚴學子，更是一位華嚴宗的傳人。

也許，華嚴專宗的三年，給我定位的起點太高，以至於回到大陸，面對眾多信眾對於華嚴教義的懷疑眼光與茫然眼神，我往往無言以對。畢竟，華嚴宗的法脈，在大陸已斷了將近百年，如今，從臺灣重新傳回大陸，這一種薪火延續的意義，早已超出我個人的體驗與感悟。

帶著這種一言難盡的情緒，我重回學院，參加此次國際青年華嚴學者論壇，感覺沐浴在毘盧遮那佛的吉祥光明裡，是多麼溫暖，我不孤獨，正如

《普賢行願品》所云：

「所有益我善知識，為我顯示普賢行，  
常願與我同集會，於我常生歡喜心；  
願常面見諸如來，及諸佛子眾圍繞，  
於彼皆興廣大供，盡未來劫無疲厭。」

從前，我是將學術研究與修行實踐分開的，但是，隨著對華嚴祖師著作的深入探析與領會，不得不承認，祖師個個是大學問者，同時也是真修行家。

何謂「深入經藏，智慧如海」？華嚴宗的祖師，為我們作了最好的榜樣。仍記得我曾為五祖宗密大師作了一首七言詩，裡面有這麼一句：

「數載一義論不暇。」

事實上，在讀書時，我和越南同學、臺灣同學經常是爭執的。許多記憶的瞬間，現在回想起來，仍然倍覺溫馨。

而華嚴專宗的老師們，此次相見，是多麼得倍感親切。

院長的〈十地品〉，我們一向敬畏，一堂課 50 分鐘，從未見院長有超過 1 分鐘的，哪怕剛剛 1 分鐘大家還被引得哈哈大笑；在李治華老師那裡，我們曾聽到了華嚴二祖智儼大師的完整思想，並且上課的方式非常新穎，可以一邊看電影，一邊為我們講解，讓人印象深刻；在陳琪瑛教授那裡，我平生第一次觸碰到華嚴美學的靈魂所在；陳英善老師給我們上了完整的六十華

嚴，並深入法藏大師的《探玄記》，為我們解讀三祖思想的精華；自莊老師則深入清涼疏鈔，為我們完美詮釋了三種版本的〈入法界品〉；會極法師用智慧的語言為我們作《華嚴經導讀》；而陳一標教授則用熟練精到的課堂表述，來一一闡明唯識與如來藏的高妙法義；還有林育民老師，帶領基本門外漢的我們，深入領略學術論文的本地風光……。

這樣一流的師資，我們從前是可望不可及的，而學院為我們提供了這樣難得的平臺，以致我現在走出去，都會很自豪的說一句：「我是華嚴專宗畢業的！」

再看學院對於學生的愛護，不僅反映在學習方面，更體現在生活上。天蓮學務長（現在是住持法師了）甚至連學生洗滌大褂的方法都不忘一一交代，過年時，天悅法師還會為大家炒味道鮮美的菜……；逢年過節，我們都會收到院長的大紅包。雖然學習生活異常辛苦，但同學們往往也有乘興出遊的愉悅時分。

此次論壇，看到年輕的學弟們，在這裡有條不紊的過著學習的生活，不由感慨：珍惜這樣幸福的時光吧。

同時發現主辦方的安排，發表人與講評老師居然是一對一的配置，非常感動。其實，寫一篇學術論文背後的辛苦，真是只有自己知道，這樣對於作者的尊重，對於學術的尊重，試問大陸哪一個論壇能夠做到呢？而且，每一位講評老師，在臺上都是那麼謙虛，讓我看到臺灣一百多年儒釋道文化沒有斷的樣子，感動之餘，更多的是反思，想到大陸目前的學術風氣，需要向臺灣借鑒的，還有很多。

再次，看到與會的青年學者們，大家共聚一堂，氣氛相當活躍，暢談最多的，則是華嚴相關著述的版本學，內心非常欣喜。其實，每一位同學，個個都有深厚的學術背景，雖然對於華嚴教義，仍然有待深入研究，然而，能夠孜孜不倦於華嚴著述的學習，這樣的前景展望，總是讓人產生一種光明之感。

路，就在腳下。

兩天的論壇，我聽得津津有味，絲毫沒有疲憊之感，這也許是華嚴祖師的加持吧。

感恩，2017 國際青年華嚴學者論壇！

致敬，臺北華嚴專宗的善知識們！

# 華嚴經 十地品 講錄

● 主講 / 成一長老  
● 整理 / 明芬  
續 353 期



「三界相續受生繫縛相」，他在什麼地方來隨眠？什麼地方來起作用呢？就是我們心生起來的時候，他就跟著起來，尤其是在我們修定的時候，他就跟著我們修定，破壞我們的定功。

「令無邊心相續現起相，開諸處門相。」諸處，就是十二處，十八界。又「堅實難治相」，這種煩惱很不容易斷。

「地處成就不成就相，唯以聖道拔出相。」唯有修學聖道，才能把煩惱從我們正信當中排除出去，這是一個最麻煩的煩惱。

又知受生種種相，所謂：隨業受生相，六趣差別相，有色無色差別相，有想無想差別相，業為田、愛水潤、無明暗覆、識為種子生後有芽相，名色俱生不相離相，癡愛希求續有相，欲受欲生無始樂著相，妄謂出三界貪求相。

這是受生稠林，受生又稱轉世，重新轉世來做人，我們六道眾生是隨願受生，或隨業受生。我們在六道中受生，六道又稱為六趣，其範圍在欲界、色界、無色界這三界，三界六趣是我們眾生受生轉世的環境。眾生的受生是各隨他生前的所做所為，思想行為、行動言論，所有善惡業的業力推動力量，來決定在六道中的輪轉。

若從原始宗教來看，西方人由上帝支配，東方人由天地支配；而佛陀

出世以後，教導一切眾生受生的原動力，並不受任何神、天地、上帝支配，完全是憑我們眾生過去生中，所有思想、言論、行動所留下的善惡業，來決定我們是隨願受生，或是隨業受生。

眾生受生的各種情形，善慧地菩薩都非常清楚地知道，在「又知隨眠種種相」之後，接著說明「受生種種相」，菩薩知道眾生在六道當中受生的一切情況，這是一句總話。

「受生稠林」，有十句經文，「又知受生種種相」是總說，後九句是分別說明，這裡劃分出二科，（一）身種種，謂形類多故。（二）業因種種，對因辨生，由業不同，故生成種種。我們受生無論在哪一道，各人隨業都有不同的身相，所以說身有種種的差別。形類的產生因素是什麼呢？是前生的種種業因所致，由於業因種種分別不同，善惡業所感，因為各人的業因不一樣，所以身形亦不一樣。

在六道當中，天人就是前生有修天人的因，由五戒、十善生天之因所感得的果報；而人道的因，是三皈、五戒所感得；修羅道雖然有天人的福報，但由於瞋心太重，固然有天人之福，但沒有天人之德，又生性好鬥。天道、人道、修羅道，這是三善道。三惡道是憑十惡業受生的，十惡業有上中下三種的等級，上品十惡是地獄因，中品十惡就是餓鬼因，下品的十惡就是畜生因。這當中是分得清清楚楚的。

尤其在〈離垢地〉當中說得清楚，要知道詳細的內容，有時間可以再拿出來看看，再複習一下，你們有聽講過的應該有印象。這是隨業受生，隨我們個人過去生中所造的善業、惡業。善業亦是分上中下三品，上品十善是生天，中品十善是人道，下品十善是修羅道，這就是隨業受生的情況。

「六趣差別相」，六趣就是三善道，天、人、阿修羅，三惡道是地獄、餓鬼、畜生，其差別各不相同。這裡是一個大分，在每一趣當中，天不是籠

統的天，三界有二十八重天，他的福報享受亦各有不同，什麼因素生天呢？就是說天人有修天福，上品十善，上品十善只是一個籠統生天的因。天有三界二十八重天，我們的欲界有六天。色界有十八天，生色界四禪天的因，主要依修禪定的次第深淺。無色界四空天的禪定功夫就更深了。

除了十善之外，還要修定才能夠生天，所以說天人的因，生天的因不同，天人的身形亦不一樣。這說起來很多，每一重天之天人的形相都不一樣，身體的長短、大小亦不一樣，甚至衣服都不一樣。欲界天之天人的衣物一重比一重的高貴，四天王天的比較粗一點，到了忉利天就好一些了，到了夜摩天以上，一件衣服就只有幾錢那麼重，很輕很軟很細，不像我們的衣服那麼粗糙。天人的衣服一件只有幾錢、幾分那麼重，天人的身形高大，不像我們的身形矮小，天人的身形很高的，像我們說要生兜率天，兜率天的天人身形就很高，與我們的身形差得很遠。

彌勒佛在兜率天他的法身有多高呢？有十六由旬，一由旬有四十里，十六由旬有六百四十里。我們從台北到高雄，到鵝鑾鼻大約五百里，是不是很高大，也許有人不相信，哪有那麼大的身子，待將來生到兜率天就知道，就會看到，佛不會說騙人的話，那一定是根據事實來說，這就是福報的問題。

佛有三種身，即法身、報身、化身。毗盧遮那佛又稱光明遍照，這是法界身；在色究竟天上現千丈盧舍那身，報身如此巨大，這高度假如與彌勒佛的兜率天之高度比起來，好像不算高，有一千丈這個比例的分法，還需要再查資料。

盧舍那佛有自受用報身與他受用報身，在色究竟天上現他受用報身，這是一種可以給眾生瞻仰。所謂的自受用，是只有自己知道自己有，自受用報身其實就是法身，其法身顯現的報身。釋迦牟尼佛是化身佛，化身人間八十

年。

這就是佛身的不同，佛身莊嚴而偉大，這不能以凡夫的心來衡量，比方說我們讀《華嚴經》的時候，其〈壽量品〉我們剛讀過，說西方極樂世界一晝夜，是我們人間的一劫，這一劫還沒說是小劫、或中劫、或大劫。如果是以小劫來說的話，人的壽命一增一減，人壽自十歲起，每百年增一歲，增至八萬四千歲為止；然後再從八萬四千歲，每百年減一歲，減至十歲為止，如是一增一減，為一小劫。或許有人認為佛經上說的那些話，是不可捉摸的話，不是的。

現在天文學家可以給我們證明，已經曉得金星一晝夜，是我們人間一百一十七天，就有這個差距。這個數字前幾年報紙上有報導，我們平常看報紙，除了看新聞消息以外，對於這些科學常識要多留心，醫學常識也要關注，因為這些常識對我們有幫助，都應該要知道。

因為六趣差別，所以我們為什麼要修行呢？就是要希望我們的生命得到升華，希望我們的生命能轉凡成聖，希望我們的生命能夠不要老是在六道輪迴，受苦受難，能離苦得樂，這轉凡成聖的法門，千萬不能隨便放過。為什麼呢？因為人身難得，佛法難聞，得到佛法沒有把握，實在可惜。

六趣差別相，最苦的是地獄眾生，地獄有很多，最苦的地獄是無間地獄，無間有五種無間，這經上有。受苦無間，所謂一日一夜，萬死萬生，又怎麼能再生呢？在地獄裡有一種業風，人死掉之後經業風一吹，又活過來了。

（待續）



# 華嚴經 如來名號品 講錄

## 8

● 編著 / 賢度法師

● 續 353 期



為什麼不把「信」當作是一個階位，疏文說：「有四義故」，「一、進、退不定」，一下進、一下退。修行有時候會精進，有時候會進步；用功的時候就進，境界來、起煩惱的時候就退，所以進、退不定。如果登上住位，他沒有所謂的進、退，只有繼續向上升進。「二、雜修十心」，在十信這個次第的時候，他只是在鍛鍊十種信心，「無定階降故」，沒有辦法給他定上一個階位。沒有說哪一個心要先修，或者說哪一個心比較重要，這十個信心都是非常重要的。

「三、未隨法界修廣大行故」，這裡講到的「隨法界」，就是說要稱法界性、稱空性而修才能廣大。就是說，在十信階位修的，其實都還是比較屬於道德行為，也就是善行。即使有修，也只是淨行的磨練，而不能稱為梵行，還沒有達到空性。「四、未得法身，顯佛種性故。」證得法身也就是證得空性，得到般若智慧才能夠顯現佛的種性。「由斯不開十信」，所以在這個地方，這十句裡就不安上十信位，而從十住開始問。

「則成此會，及第三會，俱答十住。」世尊被這些菩薩所問到的問題，是不是在〈如來名號品〉就一一都作回答呢？在這個地方最主要要凸顯的，應該是就信門這一部份。這裡是第二會，普光明殿中講十信法門。第三會講十住法門，地點在忉利天。十信攝在住中，所以說「此會及第三會，俱答十住」。第四會說的是十行法門，地點在夜摩天。十迴向也不是在這一品當中答，要到第五會才回答，地點在兜率天。

還有，目前我們看到這十句的經文，十藏是在十迴向跟十地的中間。但是在七處九會的圖表中，十迴向、十地中間沒有十藏。十藏在什麼地方？它並不是介於十地跟十迴向中間，《疏鈔》解答：「十藏第四會中答。以藏有二義：一、收攝義，謂收攝諸行以用迴向。」就是說，〈十無盡藏品〉前面是〈十行品〉，把前面十行位跟十住所修的所有的資糧收攝起來、儲藏起來，作為後面的迴向用；當作迴向的資本，「故『答』在迴向之前」。先要有十無盡藏，才有東西可以拿來迴向，迴向到後面的階位。三賢位就是十住、十行、十迴向，要迴向到十聖位的時候，就是拿三賢位成就的十無盡藏來迴向。所以「十藏」指的就是〈十行品〉後面的十無盡藏，而〈十無盡藏品〉是在第四會。

「藏」的另外一個意義是「出生義」。這個「藏」有含藏，同時還可以生長，也就是「地」的問題。疏文說：「以出生地上證智，故『問』居迴向之後」。也就是說，其實到了十地這十聖階位，他是憑前面所有修行的功德藏，才能夠生長出功德法財跟一切成佛的智慧的。所以，十藏問在十迴向之後。

十藏後是「十地」，是在第六會答。這沒有問題。下面一個「十願」，在七處九會修行的階位裡面，並沒有一個「十願品」或者是「十願問」。這個十願當是在〈十地品〉當中初地的內容。《科文表解》中〈十地品〉是第六會，在他化自在天宮講十地法門。前面一部份講的有本分、序分、請分……等等，要講到初地的地方在說分，初歡喜地有「願勝，為標志遐廣。」這裡展顯的是初地菩薩要發十個願，「十願」但不是只有初地要修這十個願，十地的菩薩這十條大願是必修的，也是必須要力行的。「十願」有：一供養願、二受持願、三轉法輪願、四修行二利願、五成熟眾生願、六承事願、七淨土願、八不離願、九利益願、第十成正覺願。就是說，在初地的時候就要把志向立定，願心要先建立。所以在這個地方十願雖然不是一個階位，可是就好

比十藏一樣，它是必備的條件。十地必須依靠這十大願，以貫徹後面的十波羅蜜。所以「十願」指的是初地時就必行的功德。

「十定」是等覺位。等覺位表現出來的是十種大定、十種神通、十種忍智。就是說，等覺位的菩薩它可以成就十種大三昧（十定）、十種大神通（十通）、還有十種大智慧（十忍）。所以我們知道，這裡的經文缺少了「十忍」。又，經文這個地方標出了十定、十通，後面一個取而代之的是「十頂」。十頂在表上也沒有看到。這在疏文上面的解釋說，等覺位在因位修行可以說是最頂端、最終了。也就是說，我們這個菩薩階位從十信一直到等覺，它是到頂了，因此可以講，所有的等覺位都可以稱為「頂」字，都可以用「頂」字來形容。

亦有其他的經典解釋這個頂位，《疏鈔》說：「有云：〈僧祇品〉答，……等覺別有頂位，以因位窮終。」這裡「僧祇」指〈阿僧祇品〉，它是在十忍的後面。「阿僧祇」就是沒有辦法計算的數目都叫做阿僧祇。我們現在知道的數目有幾百、幾千、幾億、幾兆，這些都可數數。可數數就不叫做僧祇。「阿僧祇」是指數不出來的。在這一品當中，世尊是為心王菩薩說了十個大數目。這裡用這個大數來代表等覺位的功德是如何的大。講到最大的一個數目，就是「不可說不可說轉」。從「阿僧祇」一直到「不可說不可說轉」，十個大數目，這些都可以稱為「頂」。

另外，阿僧祇後面有佛的壽量。就佛的壽量來看，這裡面講到每一個佛剎當中，佛的壽量也有阿僧祇之數，所以這也可以稱為「頂」。就是說，所有的等覺位在因位的終極這一門來說，通通都可以稱為「十頂」。《疏鈔》當中有解釋：十定、十通都是等覺位，「十忍居後，又得頂名。間中約位終極，故名為『頂』。」

這個地方就是問到這十個因位的問題。現在我們已經走到第七會，等

覺位。所以《華嚴經》要回答到十頂這些因位的問題，就要等到第七會才能夠全部看完。就是說，世尊回答這些問題，是在七處九會當中答完，不是在〈如來名號品〉當中就回答的。雖然沒有在這一會答、沒有在這一品答，可是他在這裡一齊把問題提出來，成為一個啟發點。這些法，世尊在後面一會、一會通通都會作答。

## (2)二十句問果

及說如來地、如來境界、如來神力、如來所行、如來力、如來無畏、如來三昧、如來神通、如來自在、如來無礙、如來眼、如來耳、如來鼻、如來舌、如來身、如來意、如來辯才、如來智慧、如來最勝。願佛、世尊，亦為我說！

果位有二十問，前面十件事情是講如來的「內德成滿」。《疏鈔》云：「二十句問所成果，……。於中亦初十句，明內德成滿，後十句，體相顯著。」這裡沒有把十句都解釋出來，但有舉例。說假如講到如來力、如來神通等等，那就是前面曾經提到的。

佛的加持，「何者為佛加持？」佛加持就是佛的神力加持。至於「如來神通」、「如來神力」，在這個地方說「神通，約外用無壅；神力，約內有幹能。」神通是對外要展現出來的外用，神力則是約內具備的幹能。壅就是壅塞，也就是說，他有能力，也有智慧，所以展現他的神通、神力，做任何的事情都可以沒有任何的障礙。

(待續)





# 賢首概論（一）

編按：

本刊自 341 期起，新闢單元「華嚴民國祖師文選」，刊載民國時期華嚴義學祖師的思想，頗獲好評。為進一步提升讀者對民國華嚴祖師的認識，並深入華嚴義理，本刊繼「華嚴民國祖師文選」之後再開闢「華嚴祖師文鈔選集」，期遊華嚴性海，同登華嚴海會。



常惺法師／著

## 第一章 導言

寂寥虛廓，沖深包博，體絕有無，相非生滅，緣起無礙，一多相容，主伴重重，映徹無際，不可得而思議者，其惟「一真法界」之心歟？

衆生迷之，六趣顛連。二乘偏覺，草庵稽滯。菩薩分證，猶事肯綮。惟我釋迦慈尊，覺樹道圓，十身初滿，與四十二位法身大士，廣極剎海，細周毛道，稱性宣揚華嚴「無上根本法輪」。地獄蒙光，頓超越於十地之階，上德絕分，杜視聽於九會之說。蓋三時無盡教法，業於一念一音演揚盡矣。

惟南洲人根基淺薄，結集後深鎖龍宮，無聞於世。至第十四傳龍樹大師，神明天縱，讀盡五印經藏，乘通力而入龍宮，誦出下本十萬偈。及晉佛陀跋陀羅尊者，始傳來東震。有杜順和尚，為文殊化身，依之而造法界三觀，雲華更以搜玄通久秘之靈文，至賢首則依之開宗判教，清涼繼賢首未竟之志，重釋實叉難陀之新經，啓十門而會性、相兩教，圭峰主述，於圓覺疏中暢五義而辯空、性兩宗。至是賢首五教，已如杲日麗天，一代時中，了無餘蘊。而或者以「有教無觀」病之，謂不能以義定立相破相，為割裂般若、惟識之空有，抑又過矣。

第斯宗教部廣大，後學無窮，法界心燈，奄爾將息。加之歐風美雨，毒燄方張，宇宙人生，鮮明其生起之究竟，惟物惟心，徒增顛倒之夢想。我輩生於斯世，覩世界之狂瀾，撫先賢之遺產，能不悚然懼而惕然驚歎？「覺世救民」、「繼往開來」，一息尚存，斯二皆有不容已者？願與藏海英賢，共盟於斯衷！

## 第二章 判釋緣起

諸法寂滅相，不可以言宣，我佛惟為一大事出現於世，凡有所說，皆止啼於黃葉，原無實法與人，且一音演說，隨類異解，諸祖憑何判釋耶？答：理雖一味，言有淺深。諸佛雖為一事出世，眾生證入實有差殊。若不判其先後，定其權實，則眾生不能隨順得入。以淺為深，則擔麻而棄金；以深為淺，則入山而空手。是故虛己求宗，循序漸進，由化城而寶所，自戶庭而堂奧，諸祖判釋，實為接引之慈航。若強分鴻溝，是一非餘，匪特為法王之反臣，而亦諸祖之逆子也。況判釋者，只就顯露教，曲為鈍根而設一方便耳，至諸佛之三輪不思議化、秘密不定者，詎可以一例論哉。

或曰：諸祖判釋本懷，既得聞命矣。但我國從菩提流支立一音教以來，至天台智者大師大蘇妙悟，宗法華而判「五時八教」，一矯向來以時分教之弊。東震佛化至斯生面別開，南三北七，望風披靡，至譽為「東土小釋迦」，賢首何因開宗而重判耶？答：斯因甚廣，略舉四端：

一、隋初正當支那佛化傳播之期，未臻全盛之世。智者大師對楞嚴遙拜十八年而不得見，故玄奘三藏有「去聖彌遠，心冰未銷」之嘆，是大師判釋，於唯識、法相，猶未能無遺憾焉。

二、陳隋時直指單傳之旨，尚未能風靡環宇，故四教四門雖皆有第四非有非空之絕言，但顯當教忘詮會旨之意耳，非被一類向上離念之機也。故當唐代南北禪宗大興之時，不立頓教則逗機不足。

三、天台別五時，判「阿含十二方等八，二十二年般若談」，於西域性、相兩宗深密般若先後之爭，未能調和，令相家不能無憾。然此亦時為之耳，非大師智力有所不逮也。

四、法華惟為一期鈍根化機，開迹顯本，言諸佛出世，惟令衆生開示悟入佛之知見而已，其妙在將四十年來之悶葫蘆一旦打破，直談大因大果，更不論稱性修證，及果海依正攝入重重之境，非法中不具，機不逮耳。

具上諸因，故賢首生當性相縱橫、禪講并驅之際，慶逢大經，不得不重為判釋，其意亦自有在矣。

(待續)

·  
小  
啟

至 353 期「華嚴發達史」專欄結束連載，從 354 期起，將由「華嚴祖師文鈔選集」為讀者繼續服務。

# 影印大藏經宣傳委員會在大仙寺

編輯部

華  
嚴  
蓮  
社  
歷  
史  
影  
像

民國 44 年 6 月 23 日，「影印大正藏印藏委員會」在北投文化館成立，同年 8 月 21 日在臺北華嚴蓮社召開成立委員會，聘請委員章嘉、智光、南亭、印順、白聖、道安、東初等 28 人，常務委員東初、南亭、李子寬、張少齊、錢召如等五人。

民國 44 年 9 月 14 日，在華嚴蓮社舉行第三次常務會議，決議：「為使各界明瞭佛教大藏經於復興我國固有文化道德及促進世界永遠和平之重要性，特組織影印大藏經環島宣傳團」，聘請南亭和尚為團長，星雲、煮雲、廣慈法師及林松年、李決和五人為宣傳委員，於 9 月 17 日出發。

本圖為 10 月 13 日「影印大正藏印藏委員會環島宣傳團」蒞臨臺南白河大仙寺弘法留影，前排左起：林松年、星雲、隆泉、南亭、煮雲、廣慈等法師居士。



# 學佛

## 對我個人的影響

學佛心得之受戒有感

● 李明燕



# 我

來自馬來西亞，一個大家所熟悉的回教國家。這個回教國裡，包含三大民族、各種信仰及文化的人民。為了和諧生活，大家互相包容，互相尊重。一個國家的代表性，除了文化，宗教是一大特色，在一個擁有多元宗教及文化的地方，要找尋適合自己的精神寄託，實在不容易。

小時候，父母常常帶我往廟宇跑，印象裡，「廟宇」就是燒香燒得滿是煙霧，總是燻得我眼睛一陣刺痛，又帶有神祕感覺的地方；那時候，根本不知道來廟宇的目的是甚麼？只知道要跟隨旁邊的人一樣，不斷拜啊拜的，彷彿頭叩到地愈重，顯得自己的心愈誠懇，因此很不喜歡跟父母到廟裡。幼小的心靈只知道，拜的神明多，自然會得到保佑。上小學時，填表格都會被要求在「宗教信仰」的欄位填寫自己是佛教徒，但到底什麼是「佛教徒」呢？

當時的我不知道。

不管拜神是為了甚麼？都會帶著「有所求」的心態。成長過程中，自己一直被灌輸是註生娘娘的乾女兒，偶爾順道拜一拜觀音媽媽，再認一認齊天大聖孫悟空為乾爹，累積下來，有時候覺得自己快要變成神明家族的一部分；「舉頭三尺有神明」這句話，使我自小做任何事情，都小心翼翼，生怕做錯事情會被孫悟空乾爹揪回天庭毒打一頓。或許因為「神」、「佛」概念太抽象，年紀漸增，讓我敬而遠之，有好一段日子，我遠離了宗教。

中學畢業前，本已盤算好未來的出路，立志往法律界前進，善用自己的三寸不爛之舌，成為律師界的明日之星。偏偏，愈想要的東西往往愈得不到，就在這段期間，媽媽看到佛光山僧伽教育的介紹，為了藉由宗教幫助我建立學習做

人的基礎，要我試念一年佛學院；起初的我非常抗拒，很不甘願，但媽媽非常堅持，更嚴厲表明，否則不提供我的大學學費。無奈之下，我進入佛學院就讀，沒想到一念就是四年，念到畢業。這個過程，是我人生的轉捩點；我不敢說自己已專精，但是在佛法無限廣闊的法海中暢遊過，不但給我全新的人生觀，還讓我看見了價值觀。

我一直不敢告訴他人，自己是看見一位法師走路的姿態而被攝受的。至今，依然忘不了那威儀的身影。而我，就那麼毫無理由、那麼容易的被度進了佛門。回想起來，這就是《觀世音菩薩·普門品》中提到，觀世音菩薩應以何身度眾，即現何身而為說法的示現吧！

佛教的教義廣闊深奧，很多時候讓人摸不著頭緒，有些

人覺得聽聞佛法時，聽不懂才叫高深。但是，如果學習的過程都聽不懂，怎麼會有正見去改變自己和別人？怎麼能把佛法運用在生命中呢？《菩提道次第廣論》：「如理思惟」，這四個字讓我非常震撼，因為佛陀不是要我們盲目的接受他所說的每一句話，而是要透過「思考」，讓自己明辨道理，遇到疑慮要提出來，真理才能越辯越明。因為如此，我真正將佛法落實在生活中，例如，佛法謂「念死無常」，不是要我們時刻想著死亡，而是珍惜當下。真理的存在，是簡單的詮釋、跨越傳統、結合現代。在這個充滿邪魔外道的年代，多少人還能擁有明亮的心眼分辨正信宗教？「念死無常」四個字，完全顛覆我以往對於宗教的概念，徹底從神、佛不分的印象中抽離，尋找到真正的信仰。

我相信宗教的核心在「教育」，不是教育別人，而是教育自己。佛教講求「自覺」，在要求別人的當下，更要反省自己。「教育」不是單方面的實踐，是要讓所有人願意改變自己、遵從真理的教誨，才能改變社會、甚至世界。因此，成為佛教徒的自己，仍不斷思考應該怎麼做，才能更加提升自我？

佛陀曾告訴弟子應當「以戒為師」。成為佛教徒的自己，礙於害怕破戒，遲遲不敢受戒；直到有緣聽到星雲大師開示：「不殺生而護生、不偷盜而布施、不邪淫而尊重他人名節、不妄語而讚歎他人、不喝酒而遠離毒品」，我恍然大悟，原來，受戒最大的精神是「不侵犯」他人！於是我鼓起勇氣，不僅受五戒，也發願受持菩薩戒。

受戒的那天，當手接過緞

衣，維那領眾唱誦「善哉解脫服，尊貴禮懺衣；我今頂戴受，禮佛求懺悔」的那一刻，不禁淚流滿面。何其有幸！能夠皈依在佛陀座下，成為一名實踐佛陀教導的在家弟子；當伸出手要燃戒疤的那一刻，內心毫無恐懼，心中只有聲聲佛號；當住持和尚帶領大眾大喊「我是佛！」的那一刻，內心發願直下承擔，生生世世，好好護持佛教。《華嚴經·淨行品》：「受學戒時，當願眾生，善學於戒，不作眾惡」，終於明白，善於持戒便得解脫，不善持戒便得束縛，若人領悟到「戒」的精神，就不會造成更多的煩惱。

與其說佛教是一門宗教，不如說是全方位的社會教育。受戒不僅是一個儀式，更是發自內心對自己的承諾。佛陀拈花微笑東傳到中國，已分為八宗，各派宗風不同，但是宣揚

的都是正法。可怕的是，現今社會有太多邪教橫行霸道。非常慶幸自己可以在凌亂的社會遇到清流，滋潤自己。在佛光山的菩薩道場，人與人之間，像在一個有雜質的水中，必須經過不斷攪拌，才會看到自己的修行成果到了哪裡？「寧可在大道場睡覺，不願在小道場辦道」，這句話警惕著我，積極學習菩薩精神，讓自己學佛後快樂，也讓身邊的人快樂，同時認定佛教是自己一生的信仰、認清自己的宗教、也是發心受菩薩戒的重要因素。

不管此刻還是未來，我為我是佛教徒而感到驕傲。

sù  
素

治胃火牙痛・腸熱便秘・消除口瘡

# 白糖煮葛粉

yǎng  
養

shí  
食

湯之篇



shēng  
生



## 【功效】

白糖煮葛粉，有清熱解酒，止渴除煩的功效。民間常以治療胸中煩熱，胃火牙痛、口瘡、咽痛、腸熱便秘等症。



## 【解說】

葛粉，為豆科植物葛的塊根，經水磨而澄取的澱粉。性味甘、寒、入胃經。含澱粉、蛋白質、纖維素、灰粉等。功能生津止渴、清熱除煩。《開寶本草》認為它能「去煩熱、利大小便，止渴」。《醫林纂要》記載它有「除煩，解熱，治喉痺、齒痛」的功效。《本草衍義》說它「大治中熱酒渴病，多食小便，亦能使人利。病酒及渴者，得之甚良。」。

白砂糖，性味甘、平，入脾、肺經。功能潤肺、生津。《唐本草》說它能「主心腹熱痛，口乾渴」。《本草綱目》記載它有「潤心肺燥熱，治嗽消痰、助脾氣、緩肝氣」。



## 【製法】

每次用葛粉三十到五十克，白砂糖適量，加水煮成稠糊狀服食。煲二小時以上，然後用食鹽少許調味，飲湯。

### ・參考資料

- 《醫林纂要》、《本草綱目》、《唐本草》
- 《本草衍義》、《開寶本草》
- 世界佛教出版社提供



天蓮住持帶領信眾午供。

## 臺北 / 華嚴蓮社

### 佛陀成道紀念法會

1月21日上午9點，臺北華嚴蓮社以星期日信眾較有時間參加法會的日子，於臘月初五，佛陀成道紀念日的前三天舉行紀念法會，天氣雖然陰雨綿綿且寒冷，前來參加法會的信眾還是絡繹不絕的坐滿了二樓最吉祥殿。天蓮

住持主法帶領信眾持誦〈楞嚴咒〉、《心經》、〈普賢行願品〉、〈讚佛偈〉，並於開示時介紹佛陀成道的故事及臘八粥的典故，同時講解戒五辛和茹素的好處，希望修菩薩道的人，能做到完全吃素，方能增益自己的修行。

天蓮住持於開示時，向大眾說明佛陀成道日的由來：原本生於印度迦毗羅衛國皇宮的悉達多太子，出宮遊玩時看見老百姓面臨生、老、病、死的生活困頓與痛苦，毅然放棄王位而出家修行，探詢生命的解脫之道，經過多年苦行，於印度菩提迦耶菩提樹下結跏趺坐，至臘月初七晚上，降伏魔擾、示現禪定境界，遍觀十方無量世界，洞見三界因果，於臘月初八凌晨，明星乍現天際，世尊三十五歲（公元前五八八年）夜半豁然大悟得道，成等正覺的佛陀。當下同時歎曰：「奇哉！奇哉！一切眾生皆具如來智慧德相，唯以妄想執著不能證得！」

佛陀成道這一天也稱作「臘八節」，典故是成道之前身為悉達多太子，出家苦行六年，日食一麻一麥，骨瘦如柴，一日幾近昏厥時，受到牧羊女供

養之乳糜始恢復體力，了悟到身體的極端苦行並不能幫助他從煩惱的束縛中解脫，而後洗淨苦行的汙穢軀體來到菩提樹下發下誓願：「我不成正覺，誓不起此座。」之後靜坐菩提樹下禪觀七日七夜，直至臘月初八清晨破曉之際，抬頭看見夜空一顆璀璨的明星而廓然大悟。轉變世尊苦行意念的關鍵「臘八粥」因而成為後世人們紀念佛陀成道和代表佛教平安、吉祥的一種習俗。

今年臺北華嚴蓮社也第一次準備了近千人份的臘八粥將分享給信眾和周圍鄰里，訂在今年的佛陀成道紀念日當天（1月24日農曆臘月初八）上午11點開放領取，歡迎與會信眾當天踴躍前來享用又稱為「佛粥」的臘八粥、平安粥。

天蓮住持接著開示吃素和吃葷的優劣，引用《楞嚴經》卷八：「一切眾生食甘故生，食毒故死。是諸眾生，求三摩提，當斷世間五種辛菜。是五種辛，熟食發婬，生啖增恚，如是世界食辛之人，縱能宣說十二部經，十方天仙，嫌其臭穢，咸皆遠離。諸餓鬼等，因彼食次，舔其唇吻，常與鬼住，福德日銷，長無利益，是食辛人修三摩地，菩薩天仙，十方善神，不來守護。大力魔王，得其方便，現作佛身，來為說法，非毀禁戒，讚婬怒癡，命終自為魔王眷屬，受魔福盡，墮無間獄。阿難！修菩提者，永斷五辛，是則名為第一增進修行漸次。」勸導大眾戒食五辛葷食。

同時引用祖師成一老和尚生前時常告誡大眾的話：「天然的飲食、健康的泉源。今日吃的香香香，明日痛的苦苦苦！」簡單四句，勸導眾生切勿貪圖口腹之欲，因果相生，不可不甚。

開示之後進行午供，下午第三支香再次誦念《華嚴經·普賢行願品》和〈讚佛偈〉；第四支香禮拜《八十八佛大懺悔文》，接著進行蒙山施食，法會至下午四點左右圓滿結束，參與法會的大眾感受到佛陀成道紀念日的法喜，在特別的日子皆倍感佛陀教法的潤澤與加被。



賢度董事長於臺北市華嚴蓮社 106 年冬令慰問金發放典禮上，邀請大家前來寺院親近佛法。

## 臺北 / 華嚴蓮社

### 106 年 冬令慰問金發放

2018 年 1 月 23 日下午 2 點，臺北華嚴蓮社於二樓最吉祥殿舉行「臺北市華嚴蓮社 106 年冬令慰問金」發放，由華嚴蓮社主辦，中正區幸市里協辦，貴賓致贈慰問金予經濟有困難的家戶，帶給在場大眾滿滿的愛心及陣陣暖意。

活動由中正區幸市里林禎吉里長主持，介紹參與本次活動的貴賓有：賢度董事長、天演副董事長、天蓮住持、僑愛佛教講堂自莊住持、中正區廖雪如區長、臺北市警察局中正一分局于增祥副分局長、臺北市工務局公園處王淑雅主任、臺北市環保局中正區清潔隊鄧淞駿隊長、臺北市議會郭昭巖議員、福田功德會會長陳江瑤琴及各組組長等人。

賢度董事長在致詞時首先介紹蓮社的組織架構，華嚴蓮社是財團法人，設有董事會，蓮社四大志業為弘法、文化、教育、慈善，在慈善這一塊是華嚴蓮社相當重視的一環。賢度董事長憶及從前和老和尚一同發放慰問金和禦寒衣物的情況，為了關懷需要的人，曾去過桃園眷村、板橋婦聯會及當年的城中區逐一發放慰問金。董事長表示，現在為了維護大家的尊嚴及考量其處境，希望在年前，以作客的方式邀請各位前來蓮社聚一聚，並鼓勵在座受贈者不要覺得自己是弱勢，其實每個人都是需要被照顧的一份子。大環境雖有不理想的時候，比如現在是冬天，但溫度卻有二十三度，在這種極端氣候的



106年冬令慰問金發放典禮上，全體合影留念。

影響下，各種天災人禍隨之而來，俗話說：「人生不如意十常八九」，有困難是難免的，但總有善心人士願意伸出援手。明天是十二月初八，蓮社 11 點 30 分首次舉辦發放一千份臘八粥的活動，歡迎大家一起參與，除了吃粥以外，也能進寺院親近佛法。

中正區廖雪如區長表示，政府單位受限於法規限制，很多時候沒辦法幫助真正需要幫助的人，然而，「政府力量有限，民間力量無窮」，若是政府單位有無法企及之處，就需要像華嚴蓮社的宗教團體、或是各地方里長的協助，讓經濟上遇到困難的家戶即時獲得幫助，感謝華嚴蓮社。中正一分局于增祥副分局長則表示，雖然警察局無法出錢，但非常樂意出力，若有困難，歡迎找警察協助。其餘貴賓也一一致詞表達對蓮社的感謝之意及對各里居民獻上祝福。在溫馨的氣氛中，由中正區區公所、臺北市工務局公園處、臺北市警察局中正一分局分別贈予感謝狀，感謝蓮社自創社以來持續堅持發放慰問金、為弱勢家戶帶來希望。

隨後在如雷掌聲中，貴賓們一一分送慰問金予中正區各里里民，本次所發放的金額每人五千元，共一百二十一個家戶參與。冬令救濟的活動，主要是希望在接近歲末的日子裡，讓家家戶戶能藉由活動採買生活所需物資，過個好年。在無限的感恩聲中，活動圓滿落幕。



僑愛寒冬送暖活動與會僧信二眾在暖陽下愉快合影。

## 僑愛 / 佛教講堂

僑愛講堂歲末  
寒冬送暖利眾生

106年12月30日是僑愛佛教講堂華嚴

佛七圓滿日，上午11點舉行寒冬送暖活動，由貴賓致詞後，開始慰問金的發放。與會的貴賓有賢度寺主、自莊住持、李柏坊議員、楊朝偉議員的祕書以及提報慰問戶的仁善里黃文君里長、福田功德會黃金菊會長。今年接受慰問的關懷戶共有二十戶，由黃文君里長親自帶領出席。此次寒冬送暖活動，關懷戶比往年增加，也隆重舉行，禮請寺主為大眾開示，讓捐贈者及受關懷者都能進一步了解佛法中自利、利他的菩薩行，明白行持善法，不只是一般的捐錢、做善事，更應以四攝法中布施、愛語、利行、同事來修學，才能具足般若智慧，善巧方便度化眾生。

典禮開始，由賢度寺主主持，並開示與會大眾：「僑愛佛教講堂成立的因緣，是在民國四十八年，成一老和尚來到僑愛地區舉行冬令救濟，在發放圓滿後，有些餘款。老和尚秉持專款專用的因果觀念，不能將餘款帶回臺北市華嚴蓮社，加上僑愛地區的居士向老和尚請求，說：「此處沒有一個道場可供禮佛共修，很希望能在工作、家庭生活之餘，有一個可以修學佛法、行善修福的地方。」老和尚感念當時求法居士的真誠，在多方助緣下，建立此一講堂。

賢度寺主提醒大眾：「人間菩薩要動起來，不能只是被動或仍保持一切隨緣的心態，佛教需要積極主動來行善及度化眾生。一個人如同一根柱子，若眾人齊聚，則成一道壯闊之牆。幾個人也許也可成事，但若是百人和合努力一事，即可成為一樁『美事』。」

寺主很開懷的說：「在座各位，你們一定要記得，僑愛佛教講堂是因為『行善』才成立。祖祖輩輩，代代相傳，我們不要忘記此段殊勝的因緣。讓我們一起落實弘法、教育、文化、慈善等志業，藉由佛法，導引出眾生潛藏心底的良知良能，用無私的心服務群眾，使人心淨化、社會祥和。」

接著由自莊住持致詞，首先說明：「僑愛佛教講堂於民國五十二年興建工程告竣，至今已五十餘年。在民國七十三年，講堂草創『福田功德會』，藉由每月慶生之由，每人每月繳一百元，拿出來做善事。在歷任住持、總幹事、會長、副會長、組長大力的推廣下，目前分十四組，會員約有五百多人，所收的功德款，致力於慈善工作，發送清寒獎助學金、急難救助、寒冬送暖慰問金、贊助金獅獎、華嚴大學部教育基金等。」

自莊住持一再鼓勵大眾加入福田功德會，他說：「福田功德會的成立，主要是凝聚大眾之力，本著積少成多的心，成就利益大眾之事。當面對真正需要幫助的人，只要能力所及，應抱持一份無所求的心，與人廣結善緣。若以關懷與尊重的心為群眾付出，自己在付出中會學習到的智慧，也會得到好人緣。」

值此歲末寒冬之際，因為有護法居士的善舉，讓善心、善念匯成一股暖流，將愛心分送給需要關懷的人。寒冬送暖活動在貴賓溫馨的致詞後，送上慰問金及用品，也送上滿滿的祝福。活動圓滿，寺主祝福大眾：身體健康，福慧雙修，法喜充滿，新年快樂！與會大眾，人人聞法歡喜，在新的一年里即將來臨之時，互道新年快樂，也願能常親近三寶，廣修福、慧資糧！



自莊住持致贈感謝狀感謝貫藏法師前來專題講座。

## 僑愛 / 佛教講堂

### 人性與佛性

107年1月13日上午9點30分，僑愛佛教講堂請來福嚴佛學院的貫藏法師作專題演講，講題是「人性與佛性」。在攝氏9°C的寒流中，法師帶著冬陽般溫暖的法益升座說法。貫藏法師首先闡明人皆有眾生性，也都含有佛

性，而人又有人之特性；所以在了解人性之前，我們要先了解眾生的三個通性：1. 眾生皆依食住。2. 眾生皆以愛欲而正性命。3. 眾生皆有自我感。

法師從佛法的角度，依序為大眾說明，所謂依食住，分四種食：段食、觸食（前二為物質性，只為延續此生的生命），思食、識食（後二為精神性，可延續不只一生，為三世流轉之因）。繫縛眾生最強、最根本的愛欲就是自我愛；這種自我愛，愛著自身，就是自體愛；向外取著，就是境界愛。皆因執取，而頭出、頭末於生死海，不得出離。講到眾生的自我感，法師以水與冰為喻；水本是無分別，一味相融的，如眾生的互相依存，平等無二；但結成冰塊後，其形便各個不同，眾生即以之來分別人、我，以自我為中心，誤認一切皆為我所、我有，不能了知無人、無我、無眾生的定性。即使事相上知無我，但是在第六識的第一念中，仍直覺有我；此根本的自我感，就是無明，為一切煩惱中的根本特性。

談到人的特性，除了具備凡夫眾生的特性之外，人還有憶念、梵行、勤勇三種殊勝是超過天人，同時含攝佛性，是我們一定要了知，並認真把握，

努力向善，將人的佛性擴充、淨化，以活出佛的性德，才不枉此身與此生。

法師接著闡釋人性之殊勝與佛性相近者，有下列三者：

1. 「佛的大智」與「人的憶念（智慧）勝」：人能思惟、分別一切法，可以憶念過去、預期未來、認識現在，具生得慧，故經上說：「凡有心者，皆得成佛」。但佛是徹底覺悟的人，而眾生還迷而不覺，且思想中摻雜了許多惡慧倒見，因而佛法便應用此「憶念勝」啟發人真實的智慧。所謂的加行慧，即透過聞、思、修，得以將惡慧淨治，使淨慧圓滿，得現證慧，學佛並修得佛的大智。此為人類學佛，不共其他眾生的第一勝。

2. 「佛的大悲」與「人的梵行（道德）勝」：慚愧是人類離惡向善的道德情操，其價值表現在有自覺，以及明知其不易為而為之。就算墮落了，仍可發起向善的力量，悔改自拔。但與佛悲憫眾生的大悲相較，人類的德行仍傾向於人類本位。因而佛陀鼓勵眾生淨化私我的偏執，擴大德被的對象，從人的德行發展成佛的德行，大悲即佛德的究竟圓成。此「梵行勝」為人勝於其餘眾生的第二勝。

3. 「佛的大雄」與「人的勤勇（意志）勝」：人類所居之地稱娑婆，意堪忍。代表人是耐苦的，只要自覺是有意義的事，出於自發的，會奮力去完成。此種願欲與精進，其餘眾生皆不能及，雖非盡善，但足以表彰人的特質和尊嚴。但因染、淨錯雜而不純，如能以此豐沛的生命力，轉化為成佛度生的大願大精進，發起菩提心，不折不撓的行於菩薩道，難行能行，難忍能忍，由此勇毅，不退轉的一直向前，究竟圓成時，即成佛的大雄大力、大自在。此「勤勇勝」即人之第三勝。

貫藏法師在結語中鼓勵信眾：人的憶念、梵行、勤勇三種殊勝，展現了佛性在人身中特別發達的事實，也因此，人身容易修學成就，所以我們應善用自己的長處，轉染成淨，轉識為智，為成佛之道，日求上進。

聞法大眾，得此勝義，皆生信心，歡喜信受。

## 新北市 / 智光商工

### 106 學年度第一學期 生命教育靈性成長 體驗活動 學生佛一



天蓮住持帶領智光學生進行點燈祈福活動。

2018 開年第一個星期六（1月6日）上午8點30分，智光商工德育組老師為學生舉辦名為「學生佛一」之生命教育靈性成長體驗感恩祈福活動，地點在校內的智光大師紀念堂舉行，禮請智光商工董事——臺北華嚴蓮社天蓮住持帶領學生進行點燈祈福儀式，希望藉由這項活動，帶領學生連結正面能量與正向自我對話。

「學生佛一」活動內容包括：點亮心燈、持誦智慧經典、靜心禪坐、聆聽內在聲音，以助於開啟內在智慧。上午9點活動伊始，臺北華嚴蓮社天蓮住持主法念誦點燈祈禱文，接著進行點燈儀式，法師點燃第一位學生手上之燭燈後，再薪火相傳至每盞燭燈都點亮，每一位學生認真而專注的手捧心燈，在持誦「南無本師釋迦牟尼佛」聖號的音聲中，將燭燈一一獻供至佛桌上，每位年輕學子似乎也虔誠的將自己內心的小小心願傳達至上蒼，場面十分莊嚴且令人動容。

接著天蓮住持帶領學生迴向點燈功德：「願消三障諸煩惱，願得智慧真明了，普願罪障悉消除，世世常行菩薩道。」活動中，天蓮法師開示了點燈之功德與意義，以《華嚴經·入法界品》經文：「譬如一燈，入於



天蓮住持為學生點燃手捧的燭燈。

闇室，百千年闇悉能破盡。菩薩摩訶薩菩提心燈亦復如是，入於眾生心室之內，百千萬億不可說劫諸業煩惱、種種闇障悉能除盡。」勉勵同學，只要點亮光明智慧之燈，就能為生命帶來平安與幸福。

陳炳輝校長亦致詞勉勵同學，行孝行善不能等，要及時；處事上，勿以惡小而為之，勿以善小而不為；水滴雖微漸盈大器，小善不積無以成聖。只要同學依正法而行，積功累德，一定可以翻轉迷茫世代，讓生活環境充滿光明與快樂。

智光商工以佛教慈悲濟世的宗旨辦學，每年舉辦「學生佛一」，希望能讓學生學習了解佛教利己利人的方法。參加活動的學生都因深具善根福德因緣，歡喜參與活動。活動中透過點燈、誦經、念佛、靜坐帶領學生淨化心靈，培養專注，開發潛能，並將功德回向給社會大眾。

本次活動參加學生共有 131 人，教師 9 人，總共 140 人。希望藉由活動，開啟智慧光芒，播下菩提種子，讓學生實際了解到，與自己信服的對象作連結，是靈性發展的途徑之一。活動至中午 12 點結束，參與學生皆有放鬆身心，滋養心靈的收穫。



## 新北市 / 智光商工

106 學年度  
餐飲管理科  
畢業成果展

寰宇料理  
盡享經典美食

智光商工餐飲管理科畢業成果展，賢度董事長與華嚴專宗師生對於學子的用心料理表示肯定之意。

1 月 5 日上午 11 點整，智光商工舉行 106 學年度智光商工餐飲管理科畢業成果展，席開三十三桌，讓學校師長、家長一起參與學生三年實際所學所得的成果，在成果展上由賢度董事長感性致詞，大眾隨後欣賞學生的精彩節目演出，並品嚐美味佳餚。

賢度董事長為了表達對餐飲科師長的感謝之意，特別準備一個小紅包給餐飲科范之薰主任。賢度董事長致詞時首先歡迎嘉賓及家長前來參與，並感性的說：「謝謝各位家長選擇將自己心愛的孩子送往智光商工，以及默默為自己孩子所付出的心力。」賢度董事長提到，為了這次的成果展，七個班級共二百八十四位同學齊心努力，希望嘉賓們能當作參與一次餐飲科所辦的嘉年華會。這次成果展的主題是「寰宇料理」，有臺、德、美、法式料理，

從食材採購、備料、菜單設計到服務，皆由學生一手包辦，親力親為，使用上等、安全、衛生的食材及運用紮實的技術呈現菜色，希望大家可以感受他們的用心及對師長和家長的感謝之情。在節目的呈現上，有學子在學校學習三年的精彩回顧影片、炫彩冰雕燈光秀等。軟硬體設備的部分，去年董事會通過九千萬元的預算案，加強各科教學設備、軟硬體設備。以餐飲科為例，106年新成立的鄉村風格咖啡廳及美式多功能實習教室等，歡迎家長參觀，實際體會餐飲科同學在學校的情況。最後，祝福學生在之後的餐飲專業上能繼續努力，為了自己、家長及智光商工繼續在專業上發光發熱。

陳炳輝校長則表示，希望大家藉由品嚐美食，理解學生的用心，這次的畢業成果展學生注入相當多心血，也是一個檢驗三年成果的機會，大家所看到宴會上的料理非常豐富，節目也相當精彩，希望智光商工能成為新北市技職學校的領頭羊。現在學生所展現的純熟技能，正是經過學生一再反覆練習，上手後呈現的成果。所謂「台上一分鐘，台下十年功」。他相信智光商工會愈來愈好，並祝福與會嘉賓萬事如意。現場貴賓在兩位師長致詞後，皆報以熱烈的掌聲回應。

智光商工成立已經五十多年，學校特色講求品德教育，自南亭老和尚民國 54 年創辦以來，持續鼓勵學生適性發展，其中餐飲科也是新北市私立高中職最早成立的餐飲專業學校，實習課程上有中、西式、日式料理、花式調酒、餐飲服務等，並安排參觀五星級飯店，以實際經驗體會課堂所學，一直以來是注目的特色科系，在畢業前更需要通過專業的中餐、飲料丙級證照，讓家長們放心，也讓學生在面未來的道路上更有信心。



賢度董事長與受獎教職員合影。

## 新北市 / 智光商工

### 106 學年度第 1 學期 期末暨 106 學年度 第 2 學期期初 校務會議

1 月 24 日早上 9 點 30 分，智光商工於佛堂舉行 106 學年度第 1 學期期末暨 106 學年度第 2 學期期初校務會議，首先由賢度董事長頒發獎金予教職員，並在會議上指示招生重點，接著由各單位工作報告後，會議順利結束。

賢度董事長在致詞時首先祝福教職同仁新年快樂，接著說明目前學校招生情況，以前董事會成員對於校務，從來不干涉及過問，但在少子化日漸明顯的今天，董事會成員意識到問題，也開始關心及與教職員互動。今年的招生預期情況，陳炳輝校長相當樂觀，認為按照之前的模式進行應該不會有太大的問題，但實際而言，現在各級學校招生現況非常嚴峻。

董事會作為看守學校資源的守門人，在學校招生環境相當吃緊的情況下，還是投注大量資金更新硬體設備，希望對於招生有實質上的幫助。不過

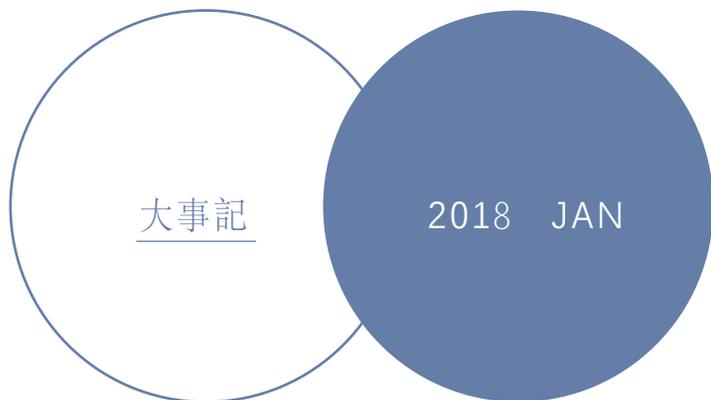


賢度董事長呼籲教職員團結一心，攜手打拼。

在此同時，對於預算的把關，董事會會更加嚴謹。賢度董事長語重心長的說：「學校面臨的困境，光靠校長一個人來進行改變，是不夠的，校長到智光來，在過去六個月，同仁對校長也有相當的認識，我們支持一個人，一定要先認同，認同他對於教學、管理、學生生活管理、品德教育等，這些想法跟作法的認同，該做就要去做，再也沒有人情好講，就是賞罰分明、建立制度」，希望大家不要以個人的利益為考量，先以整體為第一優先，並且在做人的處事、教學、態度需要不斷充實，想辦法讓學校激活起來。

賢度董事長最後並呼籲，所有的教職同仁應該要有志一同，國家未來的主人翁，掌握在各位的手上，唯有現在不斷的精進，如果大家不團結，社會責任不提升，不賦予自己使命感，渾渾噩噩過日子，那麼國家是沒有希望的。希望大家團結一心，在陳校長的帶領下，工作上攜手打拼，今年招生一定沒有問題。

在董事長發言後，校務會議首先宣讀上次會議決議事項，並按順序各單位報告工作事項，在提案討論及臨時動議後，會議順利於 11 點結束。



大事記

2018 JAN

01.05

上午 11 點整，智光商工舉行 106 學年度智光商工餐飲管理科畢業成果展，席開三十三桌，讓學校師長、家長一起參與學生三年實際所學的成果，在成果展上由賢度董事長感性致詞，大眾隨後欣賞學生的精彩節目，並品嚐學生所做的美味佳餚。

01.06

上午 8 點 30 分，智光商工於校內智光大師紀念堂舉辦「學生佛一」之生命教育靈性成長活動，禮請臺北華嚴蓮社天蓮住持前往主法，帶領學生進行點燈祈福儀式，為了點亮自我智慧光明的學生們神情虔誠專注，場面莊嚴隆重。



01.06

上午 10 點整，臺北華嚴蓮社賢度董事長於二樓最吉祥殿，開講《華嚴經·十地品》要義，解析《華嚴經疏鈔》，學習「第六現前地」之豐富內涵。授課地點原本訂於四樓華嚴專宗學院視聽教室，為接納更多有緣信眾能聽到佛法課程，上課地點特別轉至大殿，讓假日前來禮佛的信眾同沾佛學法要，並得以了解蓮社的各項活動。

### 01.11

上午 9 點，僑愛佛教講堂信徒大會假臺北華嚴蓮社一樓雲集廳召開。由自莊住持領資深信眾一行人前往報告，寺主賢度法師主持會議，會議中報告 106 年度各工作、財務簡報及說明 107 年度計畫、財務預算。上午 10 點，僑愛佛教講堂接續於一樓雲集廳召開 106 年度事務會議，寺主賢度法師主持，由自莊住持及講堂執事人員報告 106 年度工作內容，並提出 107 年度工作計畫及財務報告，會議於中午圓滿落幕。

### 01.12

上午 9 點，臺北華嚴蓮社 106 年度事務會議於一樓雲集廳召開，賢度董事長為主席，出席的單位有事務處、華嚴專宗學院、國際華嚴研究中心、編輯部、圖書館等執事人員。賢度董事長首先感謝執事人員一直以來的努力，賢度董事長也針對 1 月 24 日敦親睦鄰臘八粥分享、1 月 28 日的點燈祈福餐會及 107 年各活動做工作重點提醒。接續天蓮住持報告 106 年度的工作報告及 107 年度工作計畫，並宣布人事制度革新。接著，各執事人員一一報告 106 年度工作報告及 107 年度工作計畫，會議於中午圓滿。



### 01.13

天蓮住持應華嚴專宗學院推廣部瑜珈課楊容老師之邀，前往其宜蘭礁溪新居進行灑淨

### 01.16

中國大陸山西省忻州市五台山聖竹林寺之義照法師偕法師與居士數位，前來臺北華嚴蓮社拜訪，由天蓮住持與天聞法師接待貴賓，逐層介紹蓮社的殿堂與設施。

### 01.20

上午 9 點，智光商工教師自發性於校內智光大師紀念堂，禮拜《慈悲藥師寶懺》一部，邀請臺北華嚴蓮社天蓮住持主法。

### 01.21

上午 9 點，臺北華嚴蓮社啟建佛陀成道紀念法會，由天蓮住持主法，與會信眾熱烈參與紀念佛教教主釋迦牟尼佛成道的法會，二樓最吉祥殿座無虛席，信眾虔心誦經感念佛陀慈悲。



### 01.23

上午 10 點，臺北華嚴蓮社召開第九屆第二次董事會議，由賢度董事長主持，賢度董事長首先祝福大家新年快樂，並对大家一年以來的辛勞表示肯定和支持。接續分別由臺北華嚴蓮社、僑愛佛教講堂、美國華嚴蓮社分別報告 106 年度工作報告及 107 年度工作項目，及由會計主任報告 106 年財務報告及財務預算。會議中通過臺北蓮社天蓮住持及僑愛佛教講堂自莊住持續任至 111 年，全體表決一致通過。在賢度董事長說明各道場工作重點及指示未來達成目標後，會議順利落幕。

### 01.23

上午 11 點，召開財團法人美國米爾必達市華嚴蓮社第四屆第五次董事會議，由賢度董事長以視訊方式主持會議。天承住持報告 106 年度工作項目、107 年度工作計畫；針對 107 年度 5 月份華嚴佛教經論講座，賢度董事長指示將在 5 月 2 日赴美，5 月 5 日舉辦英文講座，5 月 6 日於美國蓮社舉辦中文講座，會議順利於中午圓滿落幕。

### 01.23

下午 2 點，臺北華嚴蓮社於二樓最吉祥殿舉行「臺北市華嚴蓮社 106 年度冬令慰問金」發放，由華嚴蓮社主辦，中正區幸市里協辦，貴賓致贈慰問金予經濟弱勢家庭，帶給在場大眾滿滿的愛心及陣陣暖意。

### 01.24

上午 11 點 30 分，臺北華嚴蓮社在臘月初八佛陀成道紀念日這天，將備料多日的豐盛食材化為一大鍋一大鍋貨真料實的臘八粥分享大眾，許多民眾前來排隊領取、品嚐，在歲末時節暖心、暖胃、吃平安。中正區許多里長也前來將分盛好的臘八粥整箱帶回與里民共享，蓮社左鄰右舍品嚐到美味，不少人再來領取分享親朋好友，至中午時分，將近千人份的臘八粥一掃而空，為準備臘八粥而辛苦籌備多日的法師和義工、及品嚐到美味的信眾，同沾佛陀紀念日之法喜。

### 01.24

智光商工於佛堂舉行 106 學年度第 1 學期期末暨 106 學年度第 2 學期期初校務會議，首先由賢度董事長頒發獎金予教職員，並在會議上指示招生重點，接著由各單位工作報告後，會議於 11 點順利結束。

創辦人 成一  
發行人 賢度  
總編輯 闕正宗  
編審 天蓮  
主編 天悅  
文字編輯 呂虹·鈕因因  
美術編輯 GO ZERO

74年1月10日創刊·85年1月10日改版  
行政院新聞局登記證局版台誌第4299號  
中華郵政北台字第1165號執照登記為雜誌交寄  
社址：台北市濟南路二段44號  
電話：(02)2351-8333 分機117  
(02)2391-8924  
傳真：(02)2321-8958  
郵政劃撥：0012588-1  
戶名：財團法人台北市華嚴蓮社  
http://www.huayen.org.tw  
E-mail: allways@huayen.org.tw  
印刷：耿欣印刷有限公司  
Tel: (02)2225-4005

雜誌如有破損缺頁，敬請寄回本社更換。  
地址變更或重複收閱，請於每月十五日前，來信註明  
電腦編號、姓名、地址、電話，逾期請至原處拿取。  
•歡迎索取、助印。





2018 招生

# 華嚴專宗學院大學部

## 辦學宗旨

一為了紀念華嚴蓮社歷任住持智光和尚、南亭和尚，成一和尚因其生前學行皆專宗華嚴，而華嚴大教主張法界緣起，頗能切合民主科學時代之思潮。二為提高僧伽教育水準，培養具備專業知識之弘法教育人才。

## 課程規劃

華嚴經導讀、華嚴宗綱要、華嚴經專題講座、華嚴行門儀軌、一乘教義章、賢首五教儀、印度佛教史、中國佛教史、八宗綱要、戒律學、唯識學、禪學、天臺學、淨土學、經典選讀、國文、英文、日文、梵唄、書法、論文寫作指導、弘法實務。

## 教學特色

第一年奠定華嚴宗門行儀、梵唄法器、叢林生活之聞思基礎，著重律學、國文讀經能力及宗教情操的培養，並導以華嚴經義、佛教八宗綱要及中、印佛教史，建立行布與圓融之解行信心；第二、三年精解諸宗學理，厚植佛學專業知識；第四年至華嚴蓮社所屬海內外道場進行弘法實務學習與撰寫畢業論文。

**修學年限：**四年，並通過畢業論文審查。

**在學待遇：**學費、膳宿費全免(在學期間酌發獎學金)。

**畢業出路：**(一) 可申請至華嚴專宗研究所就讀或繼續升學。

(二) 可至台北華嚴蓮社、僑愛佛教講堂及國內外所屬道場服務。

**應繳文件：**(一) 報名表一份，兩吋照片三張。學歷證明書影本一份。

(二) 自傳(含學佛因緣、修學動機)一篇。

**報名方式：**即日起，現場報名或上網下載報名表，請務必註明姓名、地址、電話，郵件地址，並以PDF檔案格式寄至e-mail信箱。

**聯絡方式：**台北市中正區濟南路二段44號(近捷運忠孝新生站2、5號出口)

電話：(02)2341-4760 教務處 (02)2321-3319 推廣部

傳真：(02)3393-8523 e-mail: huayencollege@huayen.org.tw

網址: <http://www.huayencollege.org/>

**上課校址：**桃園市大溪區介壽路238號 電話：(03)380-1996轉16、17、18

傳真：(03)380-1601 e-mail: huayencollege380@gmail.com



# 華嚴經 十地品 要義

## ／賢度法師

賢度法師，內號了行，別號思齊，師承上成下一長老，畢業於印度德里大學哲學博士，專研華嚴經論，專修普賢行及法界觀，並恆持準提法門為日課，以華嚴行者為終身職志。現任台北市佛教會常務理事、華嚴專宗學院院長暨研究所所長、台北市華嚴蓮社董事長、美國華嚴蓮社董事長、智光商工職業學校董事長。

自 1994 年任華嚴蓮社住持以來，即竭力推行弘法、教育、文化、慈善工作，2009 年任華嚴蓮社董事長尤重僧伽教育，積極培養專研、專修、專弘華嚴之專精人才，並且致力於推展華嚴教學研究國際化的工作。為令華嚴法化更有效的推廣，特別編著華嚴教材系列叢書，將卷帙浩瀚、深廣微妙的華嚴義理，以有系統且易懂的文字敘述，讓普羅大眾皆能見聞大經之義涵、品嚐清涼甘露之法味。

2014 成立國際華嚴研究中心結合海內外志同道合的專業研究者，有組織、有計畫地推展華嚴研究，讓華嚴成為二十一世紀的顯學，並培養年青一代的研究人才，以承先啟後，續佛慧命。



● 日期 3/3. 4/14. 5/12. 6/2. 6/30

● 時間 周六早上 10:00 至 11:50

● 地點 二樓最吉祥殿  
(敬請向教務處報名，以準備講義)

## ／現有著作



- 《華嚴學講義》
- 《華嚴學專題研究》
- 《華嚴經十地品淺釋》(上、下冊)
- 《華嚴淨土思想與念佛法門》
- 《轉法輪集》① ②
- 《佛教的制度與儀軌》
- 《入法界品一善財童子五十三參的故事畫冊》
- 《觀音法門》
- 《Development Of the Hua-yen School During The Tang Dynasty》
- 《華嚴經講錄》① (世主妙嚴品)
- 《華嚴經講錄》② (如來現相品、普賢三昧品)
- 《華嚴經講錄》③ (世界成就品、華藏世界品、毗盧遮那品)
- 《華嚴經講錄》④ (如來名號品、四聖諦品、光明覺品)
- 《華嚴經講錄》⑤ (菩薩問明品、淨行品、賢首品)

## ● 華嚴專宗研究所

台北市濟南路二段 44 號

02-2341-4760

http : //www.huayencollege.org

# 華嚴專宗學院推廣部 107年度第1期 (3/5~6/29)

## 禪修 (初級班、進階班)

天闍法師  
3/9起 週五下午2:00~4:00 (進階班)  
3/9起 週五晚上7:00~8:50 (初級班)  
學歷：師範大學國文研究所  
現任：華嚴專宗學院副院長暨教務長

包含禪修規矩、靜坐方法、行香等說明指導以及禪修的功能、心態、基本觀念與初級禪學課程、禪修之生活應用等介紹。



## 書法

鄭江銘老師  
3/7起 週三下午2:00~4:00  
學歷：陸軍運校  
經歷：圓光佛學院、慈濟功德會、三重社大、陽明山光泉寺書畫講師

以楷書筆法、結構為基礎，進入書法各體的實習書寫；課堂上按各學員的程度狀況，做適當的調整進度，以提高學員的學習興趣。除隨堂批改作業外並講解楷、隸、行、草、篆各體用筆技法及架構、章法解析，並做示範教學。



## 太極拳

全度法師指導之師資群  
3/6起 週二晚上7:00~8:30  
學歷：大學  
現任：光泉寺住持、觀世音法門叢書總編輯

弘揚佛法、融入生活、延年益壽、增進福慧。教授太極拳舒筋健身法、太極樁步、太極運步法及太極拳64式上半套架式演練。



## 敦煌舞禪 (基礎班、進階班)

李碧霞老師  
3/5起 週一晚上7:00~8:30 (基礎班)  
3/6起 週二下午2:30~4:00 (進階班)

學歷：華岡藝校舞蹈科  
現任：佛光山台北道場敦煌舞、兒童舞蹈、幼兒律動舞蹈教師、君格幼稚園、華嚴藝坊、花園新城社區舞蹈教師  
敦煌舞禪源自於敦煌莫高窟飛天與佛菩薩畫，在動靜之間呈現S形的優美舞姿，配合深層的呼吸，與肢體律動，心如菩薩舞出心靈的禪定，適合各年齡層婦女學習。



## 瑜珈 (進階學前班、進階班)

楊容老師  
3/7起 週三晚上7:00~8:30 (進階學前班)  
3/8起 週四晚上7:00~8:30 (進階班)  
學歷：大學  
現任：覺風學苑、華嚴蓮社瑜珈教師

配合體位伸展，可以疏通身體經絡、排毒、解除痠痛、活絡筋脈、提升生理機能、促進新陳代謝；歡迎勇於接受挑戰、積極參與班務者一起找回身體的自信，開發心靈的能量與智慧。  
※YOYO老師，本期課程將請假一週。



## 發聲

黃和琴老師  
3/5起 週一晚上7:00~9:00  
學歷：碩士  
現任：臺北市立大學聲樂講師

教導學員如何正確使用身體和臉部的共鳴及聲帶的應用，讓自己的聲音能夠舒服、持續不斷的發聲、說話、演講；並應用發聲法把佛教歌曲輕鬆、美好的演唱。

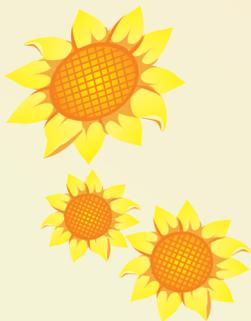


## 聯絡方式

網 址: <http://www.huayencollege.org>  
E-mail: [extensionschool@huayen.org.tw](mailto:extensionschool@huayen.org.tw)  
電 話: 推廣部(02)2321-3319  
教務處(02)2341-4760

傳 真: (02)3393-8523  
(來電或傳真請於上班時間週一~週五09:00~18:00)

地 址: 10056臺北市中正區濟南路二段44號  
(近捷運板南線、中和新蘆線忠孝新生站2、5號出口)  
※每門課程酌收場地清潔費2000元，自繳費日起1個月內可辦理退費，逾期恕不受理  
※進入蓮社請勿攜帶葷食，穿著請勿袒胸露背、勿穿拖鞋



# 華嚴專宗學院大學部

## 106學年度第二學期開放課程公告

日期 時間	星期一	星期二	星期四	星期五
09:00   10:50	華嚴經導讀 天聞法師		佛法概論 見甯法師	印度佛教史 照澄法師
14:00   15:50		阿含經 悟常法師	華嚴綱要 養行法師	國文 徐銘謙老師

106學年度第二學期，於2018年3月2日正式開課，為了鼓勵僑愛信眾、社區居士及社會大眾多方面涉略佛學，以上開放課程，歡迎踴躍報名選修。欲報名選課者，請洽華嚴專宗學院大學部教務處辦理，選修費用，一學期1000元。

僑愛佛教講堂 敬啓

地址:桃園市大溪區介壽路238號

電話:(03)380-1956、380-1996 分機17

傳真:(03)380-1601

網址:<http://www.qi-huayen.tw/>

# 107年度 華嚴推廣中心第一期招生

## 佛學課程：品味華嚴



課程講師：自莊法師

課程時間：3月~6月

每週一 09:00~10:50

本課程以深入淺出的方式，講述《華嚴經·入法界品》，藉由善財童子遍訪善知識的過程，學習如何發菩提心，行菩薩道。

## 佛學課程：成佛之道



課程講師：貫藏法師

課程時間：1月~6月

每週六 14:00~15:50

依「一切諸善法，同歸於佛道；所有眾生類，究竟得成佛」的一乘究竟義，開思成佛的法門。了解不同層級、不同階段的修學法門，及其相互的關聯性與一貫性，亦從中助成自己的佛法修學：自利與利他。

## 才藝課程：水墨書法



課程講師：鄭江銘老師

課程時間：1月~6月

每週二 09:30~11:20

以楷書筆法、結構為基礎，進入書法各種的實習書寫，按各學員的程度狀況，做最適當的調整進度。隨堂並講解楷、隸、行、草、篆各種用筆技法及架構解析。

## 才藝課程：養生太極拳



課程講師：范嘉昇教練

課程時間：1月~6月

每週四 09:00~10:50

遵循全度法師的一貫主張『太極不動手、動手非太極』，因此所有招式都是配合呼吸而且符合太極拳之拳經、拳理。完全傾囊傳授，對身體健康極有幫助。

## 才藝課程：基礎攝影



課程講師：吳健華攝影師

課程時間：1月~6月

週一 13:30~15:20

要拍出好的照片，除鏡頭穩定度外，光線的流向、精彩的構圖，都是不可或缺的重要元素。本課程從零開始帶您入門，讓您輕輕鬆鬆拍出回味一輩子的優質照片。

## 才藝課程：明鏡繪畫班



課程講師：涂惠屏老師

課程時間：1月~6月

每週二 13:30~15:20

從一點一線開始，藉由重複堆疊出多種簡單的圖樣，讓繪圖人在身心皆放鬆的狀態下，專注於欣賞線條的美，進而產生創作自信與能力。

## 才藝課程：體適能瑜珈



課程講師：周瑋老師

課程時間：1月~6月

每週一 18:40~20:20

透過功能性有氧運動，產生燃脂塑身效果。鍛鍊肌耐力，改善腰酸背痛、肩頸僵硬等現代文明病。緩解坐骨神經痛、生理痛及靜脈曲張等現象。矯正O型腿及X型腿與脊椎側彎。具有強化五臟六腑、舒緩關節緊張僵硬等功能，達到百分百運動效能。

地址：桃園市大溪區介壽路238號

電話：(03)380-1956、380-1996 轉分機17

(更多課程資訊請來電或至講堂網站查詢)

傳真：(03)380-1601

(來電或傳真請於星期一至日上班時間內8:00~17:00)

網址：<http://www.qi-huayen.tw/>

2018 戊戌年

佛學課程

華嚴推廣中心

# 成佛之道

**課程日期:** 第二期 一月至六月

**課程時間:** 每週六14:00~15:50

**課程講師:** 貫藏法師

**課程簡介:** 依「一切諸善法，同歸於佛道；所有眾生類，究竟得成佛」的一乘究竟義，聞思成佛的法門。了解不同層級、不同階段的修學法門，及其相互的關聯性與一貫性，亦從中助成自己的佛法修學：自利與利他。

**講師學歷:** 福嚴佛學院研究所畢業

**講師現任:** 福嚴佛學院教師

## 注意事項:

- (一)每期課程費用酌收 \$ 1000元，請至教務處華嚴推廣中心報名。
- (二)若遇講堂法會及國定假日皆停課。
- (三)本課程為二年的學程。



## 僑愛佛教講堂 敬啓

地址:桃園市大溪區介壽路238號

電話:(03)380-1956、380-1996 分機17

傳真:(03)380-1601

網址:<http://www.qi-huayen.tw/>

第七屆

# 華嚴專宗國際學術研討會 徵稿啟事

會議宗旨：華嚴專宗學院為表彰創辦人一老和尚對華嚴弘傳之貢獻，每年於老和尚圓寂紀念日舉辦學術研討會，廣邀專家學者發表論文，藉此提升華嚴學術研究水平，並推廣華嚴教學，以培養更多華嚴學者與行者。

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心

協辦單位：台北市佛教會

會議時間：二〇一八年四月二十七日(五)至四月二十九日(日)，共三天。

申請資格：國內外深入研究華嚴學之專家、學者。

(碩、博士班研究生請參加每年的「國際青年華嚴學者論壇」。)

議題方向：與「華嚴學」相關之主題。

徵稿辦法：

• 報名期限：請提交「個人簡歷」及「論文題目與摘要」(約 1000字)，

若有完整文稿者，亦歡迎提供，以利審查。意者請於二〇一七年十月

三十一日前，將WORD檔及PDF檔傳送至huayenseminar@huayen.org.tw

• 論文截稿期限：經審查通過公告通知後，請於二〇一八年二月五日前繳交

論文全文WORD檔及PDF檔。

會議日期：**2018/4/27~29**

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心

地址：台北市濟南路二段44號

電話：02-2356-0758 · 2351-8333分機143、148

傳真：02-2321-8958

信箱：huayenseminar@huayen.org.tw

網址：<http://www.huayencollege.org/frameset.html>

詳細議題內容及徵稿辦法，請上 <http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載。  
主辦單位提供國外學者全額補助「經濟艙」來回機票、食宿招待，及所有發表人論文發表費，歡迎各界踴躍參與。

# 華嚴

2018年12月8、9日

# 國際青年 學者論壇

## 徵稿啟事

### ● 會議宗旨：

以「華嚴學」為主題，廣邀大專院校或佛學研究所，已畢業或在學、專攻華嚴領域的碩、博士生發表論文，藉由研討會促進華嚴學的學術交流與推廣，並提升華嚴學研究之品質，培養更多華嚴學者。

### ● 申請資格：

在學研究生：大專院校及佛學院所在學之研究生。

已畢業研究生：大專院校及佛學院所已畢業之研究生，由指導教授推薦者。

### ● 議題方向：

與「華嚴學」相關之主題。

### ● 論文發表各類費用：

在學研究生：領慈孝獎學金，博士生新臺幣20,000元，碩士生新臺幣15,000元

已畢業研究生：領發表費新臺幣6,000元

※境外青年學者投稿經錄取，全額補助經濟艙來回機票、食宿招待。

### ● 截稿期限及結果公告：

截稿日期為2018年8月15日，經審查後，將於9月1日公告審查結果。

投稿時請填妥「2018國際青年論壇個人簡歷與摘要表」，連同論文全文WORD檔及PDF檔於上述截稿日期前E-mail至：[Huayenyong@huayen.org.tw](mailto:Huayenyong@huayen.org.tw)。

(註：請一律以繁體中文打字，徵文格式範本，請上華嚴專宗學院網站下載)

會議日期：2018年12月8日(六)至12月9日(日)

會議地點：台北市濟南路二段44號/4樓講堂(捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心/協辦單位：台北市佛教會、國際青年華嚴學者學會

聯絡及報名方式/電話：02-2356-0758 傳真：02-2356-0758 信箱：[huayenyong@huayen.org.tw](mailto:huayenyong@huayen.org.tw)

詳細議題內容及撰稿方式，請上<http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載「2018國際青年華嚴學者論壇徵稿啟事」

# 摸摸 也不行

## 性騷擾防治法



報案專線 **110**

諮詢專線



**1999**

轉 **3365  
4553**

\*



性別  
工作平  
等法

性別  
平等教  
育法

性騷  
擾防  
治法

臺北市社會局  
廣告

# 2018年華嚴蓮社 66週年慶系列活動

財團法人台北市華嚴蓮社成立六十六週年，為緬懷祖師開創道場及推動弘法、教育、文化、慈善所建立的基礎及具體貢獻，特於2018年4月27~29日舉辦週年慶系列活動。

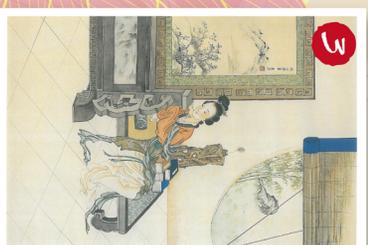
1 4月27日  
成一老和尚追思紀念會



2 4月27~29日  
2018年第七屆  
華嚴專宗國際學術研討會



3 4月27日~5月31日  
妙手丹青--溫憲燕 國畫個展



我們誠摯的邀請，殷切期盼您的蒞臨！

郵政劃撥儲蓄存款單

帳號	0	0	1	2	5	8	8	1	金額	元
									新台幣	拾
									(小寫)	元

通訊欄 (僅與本存款有關事項)

項目：

- 助印萬行雜誌
- 獎學金助學
- 冬令救濟
- 福田功德會
- 油香
- 印經
- 供僧
- 點燈
- 其他

台北市華嚴蓮社

財團法人

寄款人

姓名	通	訊	處	電話

經辦局收款戳

收據抬頭名稱

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

◎寄款人請注意背面說明  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲蓄存款收據

收款帳號戶名	存款金額	電腦記錄	經辦局收款戳

## 郵政劃撥存款收據

### 注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

## 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

# 2018招生

## 華嚴專宗研究所

### 辦學宗旨

創所宗旨在培植專研、專修、專弘華嚴思想之弘法教育人材。以現代的學術精神，研究佛教高深哲理；以更專精的涵養，迎接二十一世紀。

### 課程規劃與特色

華嚴經專題講座、華嚴經、華嚴學概論、華嚴思想史、華嚴思想專題研究、華嚴一乘教義章研究、華嚴五祖思想專題研究、華嚴文獻學專題研究、華嚴宗文獻選讀、華嚴經典語言、華嚴修證儀軌執行門課程, 學術論文寫作與研討等必修科目, 並輔以八宗共同科目及文、史、哲等選修課程之學習。既兼具於經典、教理、教史之理論與應用、亦著眼於文獻的分析與哲學思辨能力的培養, 以宏觀的角度, 深入研究華嚴, 期使教導學生成為解、行並濟之華嚴學者與行者。(詳細課程規畫請見網站)

### 報名申請入學資格

1. 研究所正修生：大專（含同等學歷）或佛學院高級部畢業者，外籍學生及大陸女眾法師兼收。
2. 研究所選修生：大學、研究所在校生及一般社會大眾，男女兼收。
3. 研究所旁聽生：正信佛教徒。

### 修業年限 三年，並經畢業論文審查通過。

### 在學待遇 學費、膳宿費全免。(學期成績平均在八十分以上者，次學期起得申請每月研究費。)

### 應繳文件

- 1、報名表一份，兩吋照片3張。學歷證明書影本一份。
- 2、自傳（含修學華嚴的動機及理想）一篇。

### 報名方式

即日起，採現場報名，或上網下載報名表，請務必註明姓名、地址、電話，並以PDF檔案格式寄至下列 e-mail 信箱。

### 聯絡方式

地址：台北市中正區濟南路二段44號（近捷運忠孝新生站2、5號出口）

電話：02-2341-4760教務處 · 02-2321-3319推廣部 · 傳真：02-3393-8523

e-mail：huayencollege@huayen.org.tw · 網址：http://www.huayencollege.org





中正區公所廖雪如區長頒贈感謝狀予臺北華嚴蓮社，賢度董事長代表接受。



賢度董事長主持佛七圓滿日上午之法會。



天蓮住持帶領智光商工學生「佛一」點燈祈福活動。



臺北華嚴蓮社 106 年事務會議於一樓雲集廳召開。

本刊自 269 期改為單月刊，若有誤寄，可來函或來電告知，不便之處敬請見諒！

ALL WAYS MONTHLY  
 地址：台北市濟南路二段 44 號  
 44, Chi-Nan Rd., Sec. 2, Taipei Taiwan, 100 R.O.C  
 電話：(02)23518333 23918924  
 傳真：(02)23218958  
 http://www.huayen.org.tw  
 E-mail:allways@huayen.org.tw

行政院新聞局登記證局版雜誌字第 4299 號  
 中華郵政台北雜字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
 本刊免費贈閱，歡迎隨喜助印，功德無量  
 ◎ 非賣品 不得轉售  
 郵政劃撥：0012588-1 財團法人台北市華嚴蓮社  
 贊助單位：僑愛佛教講堂

內資已付  
 國郵資  
 台北郵局許可證  
 台北字第 4299 號  
 雜誌  
 中華郵政台北雜字  
 第 1165 號執照登記

TAIPEI TAIWAN  
 R.O.C.  
 POSTAGE PAID  
 LICENCE NO. 4299  
 無法投遞時請退回

